

ТАРТУСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ
ФАКУЛЬТЕТ СОЦИАЛЬНЫХ НАУК

НАРВСКИЙ КОЛЛЕДЖ
УЧЕБНАЯ ПРОГРАММА «ПЕДАГОГ ДЕТСКИХ ДОШКОЛЬНЫХ
УЧРЕЖДЕНИЙ В МНОГОЯЗЫЧНОЙ УЧЕБНОЙ СРЕДЕ»

Кристина Бахитова

СЮЖЕТ О МУРАВЬИШКЕ В ЛИТЕРАТУРЕ И АНИМАЦИИ
(ПО СКАЗКЕ ВИТАЛИЯ БИАНКИ «КАК МУРАВЬИШКА ДОМОЙ СПЕШИЛ»)

Бакалаврская работа

Научный руководитель: лектор Елена Дерябина (КпD)

НАРВА 2019

ОГЛАВЛЕНИЕ

ВВЕДЕНИЕ	4
ГЛАВА 1. МИР НАСЕКОМЫХ В ДЕТСКОЙ ЛИТЕРАТУРЕ	10
1.1 Общие характеристики детской художественно-познавательной и природоведческой литературы.	10
1.2. Мир насекомых в творчестве писателей XIX-XX вв.	11
1.3. Насекомые в творчестве В. Бианки.	21
1.4. Выводы	29
ГЛАВА 2. МУЛЬТИПЛИКАЦИОННЫЕ ИНТЕРПРЕТАЦИИ СКАЗКИ	
В. БИАНКИ «КАК МУРАВЬИШКА ДОМОЙ СПЕШИЛ»	31
2.1 Анализ мультфильма «Муравьишка-хвастунишка» (1961) Владимира Полковникова.	31
2.2. Анализ мультфильма «Путешествие муравья» (1983) Эдуарда Назарова.	37
2.3. Выводы	44
КРАТКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ПЕДАГОГАМ ДОШКОЛЬНОГО УЧРЕЖДЕНИЯ	46
ЗАКЛЮЧЕНИЕ	48
RESÜMEE	51
ЛИТЕРАТУРА	53
Исследования	53
Источники:	55

Kinnitus

Olen koostanud töö iseseisvalt. Kõik töö koostamisel kasutatud teiste autorite tööd, põhimõttelised seisukohad, kirjandusallikatest ja mujalt pärinevad andmed on viidatud.

allkiri

.....Kristina Bahhitova

ВВЕДЕНИЕ

В современном мире перед каждым родителем встает огромный и в тоже время сложный выбор вспомогательных средств для развития и обучения детей. Некоторые родители считают, что ребенку для развития тех или иных качеств нужны исключительно современные книги и мультфильмы, а для социализации достаточно отправить ребенка в детский сад. К сожалению, такое мнение может привести к обратному эффекту – замкнутости ребенка и боязни окружающего мира.

«Если ребенок активно смотрит мультипликационные фильмы, то он быстро считывает стандартные модели поведения в широком диапазоне моральных конфликтов, соответственно формируются социальные установки, осваиваются эмоциональные и новые типы поведения путем моделирования поступков героев» (Изотова: 191). Тем самым анимация может стать как вспомогательным материалом для развития ребенка, так и с точностью наоборот, нести отрицательное влияние на сознание и психику ребенка. «Следует подчеркнуть, что дети не просто воспринимают ту или иную видеоинформацию, а формируются и развиваются в атмосфере определенной детской субкультуры, созданной взрослыми» (Изотова: 190). Таким образом взрослые становятся ответственными за выбор мультфильмов, которые предлагают детям, а также должны учитывать возрастные ограничения и длительность просмотра мультфильма. «Основные характеристики для младших дошкольников – простые короткие сюжеты, сказки <...> с повторяющимися действиями; главные темы – жизнь животных и растений, поступки персонажей и их последовательность (Изотова: 191).

Современные герои и персонажи зачастую совсем не похожи на людей или животных. Например, популярный анимационный сериал, который рекомендуют детям старшего дошкольного возраста, – «Дружба – это чудо» (режиссеры Джэйсон Тиссен, Джеймс Вуттон, Джим Миллер; Hasbro Studios, 2010). Главные герои этого сериала представлены как пони, но их облик совсем не похож на реальное животное. Все герои нестандартного цвета: желтый, голубой, розовый и т.д. Животные в мультфильме имеют модные, яркие прически и макияж, а также крылья, с помощью которых летают.

Все чаще анимационная индустрия предлагает знакомить детей с героями, у которых совершенно нереалистичный внешний вид, с которыми ребенок никогда не столкнется в реальном мире. Таких героев можно встретить в следующих

мультсериалах, рекомендованных для детей младшего дошкольного возраста: «Приключения Лунтика и его друзей» («Мельница», 2006), Солнечные зайчики («Диджитал Лайт Студио», 2015), «Дракоша Тоша» (Студия анимации «Петербург» 2017), «Джинглики» («Open Alliance Media», 2017). Когда ребенок-дошкольник знакомится с героями подобных сериалов, в силу своего возраста он не может отличить, где вымышленный персонаж, а где настоящий. Возможно, что после просмотра детей не заинтересует окружающий мир – природа, животные, насекомые. Возможно, такому ребенку будет комфортно общаться исключительно с неодушевленными предметами-игрушками.

Художественная литература традиционно играет важную роль в развитии ребенка, любовь к ней прививают именно родители. К сожалению, по различным причинам родитель не всегда может выделить время для прочтения книги, но в современном мире всегда имеет возможность выбора художественного произведения. Среди творчества писателей XX века можно найти полезные и понятные для современных детей дошкольного возраста книги.

Один из замечательных писателей XX века, чье творчество до сих пор не утрачивает актуальности, – Виталий Валентинович Бианки (1894 – 1959).

Писатель родился в Санкт Петербурге, там же получил среднее образование и поступил на естественное отделение физико-математического факультета. К сожалению, из-за Первой мировой войны закончить обучение ему не удалось.

Отец писателя, Валентин Львович Бианки, был учёным-зоологом, орнитологом и энтомологом. Проработав долгое время в Зоологическом музее Санкт-Петербурга на энтомологическом отделении, Валентин Бианки внес серьезный вклад в науку о насекомых (Горяшко). Все свои профессиональные знания отец старался передать сыну, именно он был первым и главным учителем Виталия Валентиновича. Поэтому не удивительно, что творчество Виталия Бианки относится к жанру научно-познавательной литературы.

С раннего детства Валентин Львович научил сына не только видеть и слышать природу, но и сформировал привычку записывать все свои наблюдения. У Виталия Бианки очень рано сформировалась необыкновенная наблюдательность и любовь к исследованию живой природы. В своих записях современный исследователь

Григорий Гроденский пишет о том, что если в человеке сочетается дар владения художественным словом и любовь к охоте и науке, то это формирует особое мировоззрение: «Лес перестает быть местом добычи, и поэт становится охотником за волшебным словом, о котором мечтал ещё в самом раннем детстве» (Гроденский).

В. Бианки с юных лет был увлечен изучением природы. Знакомство с миром растений, животных и птиц приносило писателю вдохновение и гармонию. Бианки был счастлив раскрывать неизведанное и познавать окружающий мир. Он писал: «Весь огромный мир кругом меня, подо мною, надо мной неизведанных тайн. И я буду открывать их всю жизнь, потому что это самое интересное, самое увлекательное занятие в мире» (Кожевников: 23). Как отмечают исследователи, писатель обладал даром смотреть на природу глазами ребенка, когда все вокруг кажется волшебством. Он как бы стремился донести до детей поэтическое мироощущение «жизнь — сказка»; сделать так, чтобы это мироощущение осталось у них и тогда, когда они станут взрослыми (Арзамасцева: 361).

Творчество Виталия Бианки – это сказки, повести и рассказы, главной темой которых является природа и различные жизненные ситуации. 1923 год для писателя был значимым – читатель познакомился с его первым рассказом «Путешествие красноглазого воробья» в детском журнале «Воробей». В этом же году издали первую книгу Бианки «Чей нос лучше?» (Казюлькина).

Самая известная книга Бианки – «Лесная газета» (1958). Здесь собраны самые невероятные факты о природе и ее явлениях на протяжении всего года. Также не менее известны другие его произведения: «Первая охота» (1923), «Кто чем поет?» (1923), «Чей нос лучше?» (1923), «Чьи это ноги?» (1923) и многие другие. По некоторым произведениям сняты мультипликационные фильмы: «Высокая горка» (1951), «Оранжевое горлышко» (1954), «Муравьишка-хвастунишка» (1961) и другие.

Уникальность творчества В. Бианки в том, что он знакомит детей с точными научными фактами о природе в легкой художественной форме. Любимый жанр Бианки – сказка. Своим сказкам писатель дал характерное определение: «сказки-несказки», т.е. сказки с реалистическим основанием (Скатова: 213). Руководитель краеведческого Центра центральной детской библиотеки имени В. Бианки, Любовь

Ивановна Бондарева, характеризует особенности этого жанра: «Слово сказки понятно. Используя сказочный сюжет, он рассказал своим маленьким друзьям о жизни своих любимых птиц, зверей, насекомых. Но, читая веселые и грустные сказочные истории, дети получают самые настоящие, можно сказать взрослые, научные сведения. Иными словами – не сказочные. Но взрослые должны помочь детям понять это» (Бондарева: 82).

В своем творчестве Бианки старался избегать перенесение человеческого образа на животных и насекомых. Писатель считал: «В деловой — научной или учебно-краеведческой — книжке антропоморфизма быть не должно» (Арзамасцева: 363). Антропоморфизм может стать причиной недопонимания, особенно если речь идет о ребенке. «Природоведческая книжка может быть и художественной — и тогда в ней надо нарисовать образ, показать субъективное, чувственное восприятие самих животных и растений» (Арзамасцева: 363).

«В художественной литературе, — писал Бианки, — антропоморфический образ животного, растения, даже неодушевленного предмета — чистейшая "правда", глубоко верное изображение действительности...» (Арзамасцева: 363).

Несмотря на реалистичность сюжетов и обилие точной научной информации, его произведения все же остаются сказками. Они несут в себе добро и поучительный характер. Э. Шим, один из учеников писателя, замечает: «Про Виталия Бианки можно сказать, что он из хитрости пишет о зверях и птицах. На самом деле он тоже учит мальчишек и девчонок, как вырасти настоящими людьми» (Чернявская: 396). Каждый сюжет наполнен смыслом, и всегда есть над чем задуматься.

Творчество В. Бианки вызывает не только читательский, но и исследовательский интерес. Одна из научно-практических конференций «Виталий Бианки – писатель, ученый, педагог», по материалам которой был выпущен сборник работ, состоялась в 2005 году в Великом Новгороде. В ней участвовали мемуаристы Александр Михайлович Бианки, Елена Витальевна Бианки, Виталий Витальевич Бианки, исследователи Е. О. Путилова, О. А. Носкова, Н. А. Цехановская и др. О жизненном пути и творчестве писателя пишут современные исследователи А. Горяшко, Гр. Гроденский, Вс. Лебедев, В. П. Краснов, Е. Лазарева, И. Малков, Ю. Морозов, М. Сарамотина, Л. Р. Фрумкин и др.

К сожалению, в наше время дети все чаще отказываются от прочтения книг, а родители за неимением времени снимают с себя ответственность за ежедневное домашнее чтение и привитие любви к книге. Книги уходят на второй план, на замену им приходят мультипликационные фильмы. Эти особенности современного ребенка можно использовать в учебном процессе, когда изучение книги сопровождается просмотром ее интерпретаций в мультипликационных фильмах. Методистами давно замечено, что некоторые произведения легче осмысляются детьми через мультипликацию. В мультфильмах, созданных по книге, художественные образы могут быть переосмыслены режиссером, дополнены, перенесены в современный контекст. Лучшее произведение – то, которое не только отличается увлекательным сюжетом, но и является актуальным и интересным детям любого возраста, в том числе и для взрослых.

Познавательная сказка «Как Муравьишка домой спешил» была написана в 1936 году и с тех пор прочно закрепилась в детском литературном каноне. Для детей дошкольного возраста эта сказка может стать первым знакомством с миром насекомых. Простым языком Бианки дает точные описания различных насекомых, помогая читателю обогатить знания об окружающем мире, формируя интерес и любовь к природе. Сказка обучает детей взаимодействию с окружающим миром, учит дружелюбию и взаимопомощи.

В дипломной работе мы рассмотрим сказку В. Бианки «Как Муравьишка домой спешил» и две ее мультипликационные интерпретации: мультфильм «Муравьишка-хвастунишка» Владимира Полковникова (1961) и «Путешествие муравья» (1983) Эдуарда Назарова. С помощью сопоставительного анализа мы выявим особенности сказки и двух мультфильмов. В анализе мы будем обращать внимание на следующие аспекты:

1. Образы главных героев и средства их создания
2. Особенности сюжета
3. Средства художественной выразительности
4. Воспитательное значение
5. Нравственное значение
6. Научные (познавательные) сведения в сюжете

Цель работы – выявить особенности интерпретации сказки В. Бианки «Как Муравьишка домой спешил» в двух мультфильмах.

В реализации цели нам помогут следующие задачи:

- Дать общую характеристику детской художественно-познавательной и природоведческой литературе.
- Представить краткий обзор произведений художественной литературы, героями которых являются насекомые.
- Рассмотреть основные характеристики творчества В. Бианки.
- Проанализировать сказку Виталия Бианки «Как Муравьишка домой спешил» (1936) и две ее мультипликационные интерпретации: «Муравьишка-хвастунишка» (1961) Владимира Полковникова и «Путешествие муравья» (1983) Эдуарда Назарова.
- Выявить особенности мультипликационных интерпретаций сказки Бианки.
- Разработать краткие методические рекомендации по материалу исследования для педагогов дошкольного учреждения.

Методы исследования – литературоведческий анализ текста и кинотекста, сравнительный анализ художественного произведения и мультфильмов, созданных на его основе.

Актуальность исследования состоит в том, что произведения художественно-познавательной литературы интересны дошкольникам не только сюжетом, но и сведениями об обитателях мира природы. Сказка В. Бианки «Как Муравьишка домой спешил» уже более полувека остается любимой книгой дошкольников. Творчество В. Бианки до сих пор является очень популярным, его произведения можно использовать не только для домашнего чтения, но и для работы педагогам дошкольного учреждения. Знакомство с мультфильмами «Муравьишка-хвастунишка» (1961) Владимира Полковникова и «Путешествие муравья» (1983) Эдуарда Назарова, расширит знания дошкольников о мире насекомых и сформирует интерес и любовь к природе и нравственные ценности.

ГЛАВА 1. МИР НАСЕКОМЫХ В ДЕТСКОЙ ЛИТЕРАТУРЕ

1.1 Общие характеристики детской художественно-познавательной и природоведческой литературы.

Научно-художественная литература – это жанр, для которого характерна документальная точность. Творчество сочетает в себе научные открытия, философию и внутренний духовный облик создателей (Литературный энциклопедический словарь: 239).

Научно-художественные произведения всегда привлекали общественность. Для ребенка научный язык не может быть понятным и интересным. Художественное слово облегчает понимание научных открытий, а придуманный сюжет добавляет интереса к чтению таких произведений.

Художественно-познавательная литература раскрывает объективное содержание явлений природы (Арзамасцева: 22). Литература такого жанра зародилась в 1920-е годы. С помощью таких ученых и популяризаторов науки, как Д. Кайгородов, Я. Перельман, А. Чеглок, Н. Рубакин создавалась детская познавательная литература. Писатели, работавшие с этим жанром, ставили перед собой задачу «воспитывать дух любознательности, возбуждать интерес к активному изучению природы» (Арзамасцева: 351).

Говоря о природоведческой литературе, И. Г. Минералова отмечает: «Природоведческая тема выкристаллизовываются из фольклора, из народных сказок, главной оппозицией в которых выступает оппозиция Человек — Природа» (Минералова :130).

Этот жанр зародился в XVIII веке и сочетал в себе «научное знание и художественное описание научных открытий» (Минералова). Уже в XIX веке вышли первые детские книги: «Детский птичник и зверинец» (1821, 1847), «Зверинец для детей» (1832) и др. Писатели Ф. Туманский, В.Ф. Одоевский, В. Бианки, Е. Чарушин и др. ставили перед собой задачу описать «взрослую» жизнь, сложнейшие жизненные ситуации в понятной для детей форме. Они знакомили маленьких читателей с особенностями насекомых, их повадками и внешним обликом, расширяли детский кругозор.

Писатели-натуралисты создают свои произведения в одной тематике, но каждый видит мир живой природы по-своему.

В научно-художественном жанре работали многие детские писатели: В. Одоевский, М. Пришвин, Б. С. Житков, К. Г. Паустовский, В. В. Бианки, М. Ильин, Е. Чарушин, Н. Сладков, И. Акимовский, Ю. Коваль и другие. Рассказы о природе в художественно-познавательном ключе писали следующие авторы: М. Пришвин, Б. Житков, В. Бианки, М. Ильин, Е. Чарушин, а также ученые В. Обручев («Плутония», «Земля Санникова») и А. Формозов («Шесть дней в лесах»), путешественник В. Арсеньев («Дерсу Узала»), артист и дрессировщик зверей В. Дуров («Звери дедушки Дурова») и др. (Арзамасцева).

1.2. Мир насекомых в творчестве писателей XIX-XX вв.

Мир насекомых в детской литературе представлен достаточно подробно и широко. Многие писатели делают различных насекомых (жуков, бабочек, стрекоз и т.п.) главными героями своих рассказов, сказок, стихов, басен. Так, например, образ Муравья оказался очень важным для басенной традиции. Этот образ у русскоязычного читателя ассоциируется с баснями И. Крылова «Стрекоза и муравей» (1808), «Муравей» (1819). Нужно отметить, что до появления басен Крылова существовала определенная басенная традиция изображения муравья (см. басни Эзопа «Муравей и цикада», Жана де Лафонтена «Голубь и муравей», В. Тредиаковского «Муха и Муравей», А. Сумарокова «Муравей и пчела»). В баснях отсутствуют познавательные сведения об особенностях жизни муравья, его физиологии. В этом жанре муравей наделяется человеческими чертами, является олицетворением труженика.

Одно из первых произведений художественно-познавательного жанра – сказка **В. Ф. Одоевского «Червячок»** (1835). В произведении описывается особое восприятие бабочки в искусстве, которое сложилось благодаря ее способности к метаморфозам. Писатель объясняет, почему мудреца древности Платона иногда изображали с крыльями бабочки. Древние заметили это сходство между превращением бабочки и бессмертием человека и потому на своих картинах и статуях изображали человека с бабочкиными крыльями — для того чтобы люди не забывали, что они, проживши свой век, испытав горе и радость, снова, как бабочка, возвратятся в новую жизнь, и что смерть есть только перемена одежды» (Одоевский 1). Автор рассказывает о том, как дети наблюдают за жизненным циклом червяка: сначала насекомое наслаждается сладким нектаром цветов, затем у него появляется узорчатая шубка на тельце. Позже приходит время, когда

червячок осознает, что вдоволь насладился своей жизнью: «Что ж, — думает он, — довольно я на свете пожил, поработал, испытал и горе, и радость, пил и горькую и сладкую росу, пощеголял я шубкой, дружился с цветками; не век же ползать по-пустому на земле; пора быть чем-нибудь лучше» (Одоевский). Автор описывает, как червячок находит тихое место и уходит в мир иной: «Заснул сном спокойным. Не стало червячка, лишь на листке качались его безжизненный гробок и свёрнутая в комок шубка» (Одоевский 1). Спустя некоторое время червячок просыпается бабочкой, у него наступает другая жизнь.

Этот детский рассказ о тяжёлой правде жизни и неизбежной смерти. Одоевский обращается к детям: «Так бывает не с одним червячком, любезные дети.» Автор дает веру юным читателям, что после смерти есть жизнь: «Не верьте! Ваш друг не умер; раскрывается его могила — и он, невидимо для нас, в образе светлого ангела взлетает на небо» (Одоевский 1). Таки образом, с помощью описания особенностей жизни насекомого Одоевский сообщает читателям религиозную идею о бессмертии человеческой души.

Еще одно произведение Одоевского о насекомых – **«Анекдоты о муравьях»** (1835). Писатель рассказывает о своих наблюдениях за жизнью муравьев, которые поселились на окне второго этажа в его цветочном горшке. Первое, что удивляет автора – это странное поведение муравьев: «Я думаю, всем моим читателям известно, что муравьи прячут в земле собранные ими зёрна ночью, а днём выносят их сушить на солнце» (Одоевский 2). Его же муравьи сушили зерна ночью. Вскоре он выяснил, что голуби съедали муравьиные запасы, и от этого насекомым приходилось прятать зерна днем. Писатель помогает муравьям и отучает голубей прилетать к окну. В книге подробно описываются научные факты о том, как муравьи работают, каким образом просушивают зерна. Писатель восхищается трудолюбием и взаимопомощью муравьев, а также их сообразительностью. «Мне очень было весело доставлять моим муравьям разные маленькие удобства, и с тех пор я никогда не прохожу мимо муравейника, не вспоминая, что то, что нам кажется просто кучей сора, содержит в себе целое общество тварей деятельных, промышленных, которых сметливость и постоянство в исполнении своих обязанностей могут служить образцом для всего мира. Эта мысль не позволяет мне никогда трогать муравейник и нарушать спокойствие его жителей. Посмотри, ленивый мальчик, посмотри на муравья и старайся последовать его примеру»

(Одоевский 2). Своей историей автор призывает ценить чужой труд, беречь природу и быть таким же трудолюбивым как маленький муравей.

В учебнике по детской литературе И. Г. Минералова упоминает одно из самых ранних произведений о насекомых – рассказ неизвестного автора **«История несчастий жука и похождения муравья»** (1840). В этой истории рассказывается о встрече жука и муравья. Жук делится с муравьем своей тяжелой историей жизни: рассказывает, как потерял своих братьев, как умерла от рук натуралиста его спутница, как он лишился ноги, пытавшись сбежать от людей. Читатель узнает о и о злоключениях муравья, который однажды лакомился сливой и в этот момент был унесен птицей, подхватившей плод. Затем он оказался на листе дерева, сорванном ветром. Кружа в воздухе, лист зацепился за паутину и муравья настигла опасность быть съеденным пауком. Однако благодаря сильному ветру лист приземлился в водоем, где паука съела рыба. Несмотря на то, что муравью удалось выбраться на сушу, он не смог добраться до своего муравейника, и его забрали к себе в жилище другие муравьи. Муравей делится с жуком своей печалью о том, что он больше никогда не увидит свой муравейник, родных, друзей и королеву, которую любит больше всего на свете. Как мы видим, в этом рассказе неизвестный автор акцентирует внимание на трудностях жизни насекомых, различных опасностях, поджидающих их на каждом шагу. Наверное, это можно соотнести и с превратностями судьбы человека.

Возможно, Бианки в какой-то степени ориентировался на этот рассказ при создании своего произведения **«Как муравьишка домой спешил»** (1936). Сюжетные переключки – это сорванный сильным ветром лист с дерева, полет муравья на листе и скитания по пути домой. Однако муравью Бианки все-таки удастся добраться до своего жилища, концовка его сказки более оптимистичная.

О сплоченности и единстве муравьев пишет **Лев Толстой** (1828-1910) в своем рассказе **«О муравьях»**. Несмотря на небольшой объем, рассказ создает целостное представление о насекомых как единой семье. Повествование ведется от лица главной героини. В кладовой она обнаруживает, что в банке с вареньем забрались муравьи. Девушка очищает банку и полку от муравьев, но на следующий день опять обнаруживает муравьев в банке с вареньем. Тогда девушка решает подвесить банку к потолку, обмотав ее веревкой. Заметив, что один муравей остался на банке,

девушка решает понаблюдать за дальнейшими действиями насекомого. Муравей возвращается к своим собратям, оставшимся на полу. Затем муравьи по веревке и потолку друг за другом отправляются к банке. Рассказ заканчивается тем, что героиня вновь переставляет банку в другое место (Лев Толстой).

Лев Толстой подробно описывает характерные черты насекомых. Для ребенка рассказ является примером того, как муравьи общими усилиями добывают пищу. «Муравьи не только указывают дорогу к пище, но и, регулируя количество выделяемого секрета, сообщают сородичам о количестве найденных запасов» (Балаян: 31). Эти умные насекомые за счет своей сплоченности обеспечивают своих сородичей пищей. Можно отметить настойчивость муравьев в поиске пищи: сплоченными усилиями им удавалось найти банку с вареньем. Рассказ обладает и познавательным, и поучительным элементом. Ребенок наверняка обратит внимание на такие качества муравьев, как трудолюбие, настойчивость и взаимопомощь.

Еще один писатель, который внес свой вклад в познавательно-художественную литературу, – **Д. Н. Мамин-Сибиряк** (1852-1912). Его произведения сочетают профессиональные знания о природе и поучительный характер. **«Сказка про Комара Комаровича - длинный нос и мохнатого Мишу - короткий хвост»** (1883) учит юных читателей смелости и находчивости. Сказка начинается с того, как медведь заснул в комарином болоте и погубил множество комаров: «Как лег в траву, так сейчас же задавил пятьсот комаров; какдохнул – проглотил целую сотню» (Мамин-Сибиряк: 858). Затем один смелый и хвастливый комар вызывается прогнать медведя с болота. Однако, когда на зверя нападает целое войско ловких комаров, смущенный медведь убегает к себе в берлогу.

Большой интерес вызывает то, что автор сводит в сюжете абсолютно различных персонажей. Автор ярко описывает, насколько малы комары по сравнению с медведем: «Пропищал маленький комаришка, подлетевший к самому медвежьему носу и чуть не втянутый туда, как в форточку» (Мамин-Сибиряк: 859). Сказка учит не сдаваться, держаться вместе со своими товарищами, использовать хитрость в борьбе с врагом.

Еще одно произведение этого автора – **«Сказка про Козявочку»** (1894). Главный герой сказки – мошка Козявочка, верящая, что окружающий мир принадлежит

только ей. Однажды ее прогоняет с цветка шмель, затем то же самое делает Червячок в траве. Потом счастью Козявочки мешает прилетевший воробей, глотающий ее подруг. В болотной траве опасность представляют рыбы и лягушки. Наконец с наступлением ночи Козявочка прячется в камыши: «Мой месяц, мои звёзды, – думала наша Козявочка, но никому этого не сказала: как раз отнимут и это» (Мамин-Сибиряк). Каждый новый день наполняется новыми опасностями, пока лето не заканчивается, и мошка не засыпает до следующей весны.

Автор не детализирует образы насекомых, но с помощью них ему удается донести главную мысль: мир велик и прекрасен, но Козявочка в нем не единственная, и все, что кажется прекрасным, может быть и опасным. Автор использует прием антропоморфизации: козявочка наделена чувствами и эмоциями, напоминает человека.

Многие писатели-натуралисты в своих произведениях делают акцент на повадках зверей и насекомых. В рассказах **Михаила Пришвина** (1873-1954) главный герой – человек, который наблюдает за окружающей его природой. Рассказ **«Муравьи»** знакомит читателя с повадками и жизнью муравьев. В произведении насекомые изображены реалистично, как будто сам читатель наблюдает за происходящим.

Главному герою рассказа удалось увидеть удивительную взаимовыручку муравьев. В зимнем лесу в поисках места для отдыха герой обращает внимание на большой муравейник, расположенный вокруг дерева. Пока муравьи спят, он взбирается на него и обращает внимание на кору дерева. «Кто-то содрал с дерева кору, и белая древесина, довольно широкое кольцо, была покрыта густым слоем смолы. Колечко прекращало движение соков, и дерево неминуемо должно было погибнуть» (Пришвин).

Затем главный герой возвращается в это же место весной и наблюдает за удивительной работой муравьев: «Муравьи пробирались через покрытую смолой древесину вверх» (Пришвин). У автора рассказа вызывает удивление, насколько умны, продуманны и сплочены насекомые: «Велика ли штука муравей, чтобы разбираться настойчиво, куда и зачем он бежит или лезет по дереву» (Пришвин).

Автор описывает, как муравьи спасли дерево от гибели и как они защищали свой дом. Муравьи, жертвуя своими жизнями, прокладывали по осмолённому кольцу

«мост» из своих тел. Когда кольцо было заполнено погибшими муравьями, остальные муравьи смогли продолжить свою работу, передвигаясь по своим погибшим товарищам, как по коре.

Удивительная сплоченность и преданность дает возможность выжить этим насекомым. У каждого муравья своя цель и задача, которую он добросовестно выполняет.

«Совместными координированными усилиями члены муравьиной общины строят гнездо и выращивают в нем потомство. При необходимости сообща защищают свое гнездо и свой кормовой участок от врагов и конкурентов» (Захаров 1: 10).

После знакомства с этим рассказом ребенок не будет разрушать муравейник. Это произведение учит ценить чужой труд и беречь природу.

Предшественник Виталия Бианки писатель **Алексей Толстой** (1883-1945), обогатил своим творчеством детскую природоведческую литературу. Произведение «**Муравей**» (1910) учит детей нравственности. Рассказ начинается с описания муравья, который тащил соломинку через «грязь и топь». Уставший Муравей теряет в тумане дорогу и просит помощи у Светлячка, однако тот остается безучастлив и забирается в уютный колокольчик. «Рассердился муравей, стал у колокольчика стебель грызть» (Толстой). Затем Светлячок зовет на помощь насекомых, которые начинают топить муравья, а тот охмеляет врагов муравьиным вином. В конце охмелевших насекомых съедает проснувшаяся от их веселья летучая мышь.

А. Толстой описывает внешность героев не детально, но точно, благодаря чему ребенку легко представить описываемое насекомое. Также автор уточняет повадки и особенности передвижения насекомых. Читатель выносит из рассказа идею о том, что в трудную минуту нужно помочь ближнему. Насекомые соотносятся с человеческим обществом, с положительными и отрицательными качествами.

С помощью главных героев – насекомых – детским писателям удастся не только передать читателю воспитательную идею и различные чувства, но и создать для детей увлекательные приключенческие сюжеты.

Писатель **Корней Чуковский** (1882-1969) является одним из тех, чье творчество не оставляет равнодушными ни одно поколение читателей. Среди героев его произведений «**Муха-Цокотуха**», «**Тараканище**» особенно много насекомых: букашки, бабочки, блошки, пчелы, кузнечики, мухи, пауки, комары и другие. Произведения К. Чуковского нельзя отнести к познавательному жанру, в них насекомые – герои разнообразных увлекательных сюжетов. Образы насекомых не детализированы, в сюжетах они действуют как люди. Чуковский создает целый микромир насекомых, напоминающих человеческое общество.

Рассказчик **Константина Паустовского** – человек, который близок природе. Сказка «**Похождения жука-носорога**» (1945) учит самому светлому чувству – доброте.

Паустовский описывает историю о том, как уходившему на войну отцу маленький сын подарил на память жука-носорога. Всю войну солдат оберегал жука и заботился о памятном подарке. Старый жук-носорог становится настоящим другом для человека. Паустовский изображает насекомое реалистично: «Жук высовывал в оконце мохнатую лапу», «Бойцы трогали пальцами его крепкий рог», «Старый носорог упал, прикинулся мертвым и долго боялся пошевелиться», «Жук долго сидел, озирался, поводил усами, потом приподнялся на задние лапки, раскрыл крылья, снова сложил их, подумал и вдруг взлетел с громким жужжанием» (Паустовский). Автор описывает повадки насекомого, которые дают ему возможность выжить.

Необычность этого рассказа заключается в том, что война показана глазами жука-носорога. «Жук полез на куст бузины на краю окопа, чтобы получше осмотреться. Такой грозы он еще не видал. Молний было слишком много. Звезды не висели неподвижно на небе, как у жука на родине, в Петровой деревне, а взлетали с земли, освещали все вокруг ярким светом, дымились и гасли. Гром гремел непрерывно. Какие-то жуки со свистом пронеслись мимо. Один из них так ударил в куст бузины, что с него посыпались красные ягоды. С такими жуками лучше не связываться» (Паустовский). Этот страшный сюжетный момент рассказывает жук, сравнивая ракеты с другими опасными жуками. Такое описание военных действий хорошо продумано автором. Ведь маленький ребенок, не зная всей опасности, может сравнить ракету со звездами, а искры от взрыва – с красными ягодами.

Жук становится талисманом бойца, напоминающим о сыне, мирной жизни. Дружба с насекомым спасла солдата от пули, когда жук с налета ударил врага в глаз. Вместе с верным другом – жуком отец прошел через войну и вернулся домой.

Жук нужен автору для передачи сложных военных событий в понятной для детей форме. Глаза жука, которыми воспринимаются военные события, равносильны взгляду ребенка. Забота солдата о живом существе учит детей доброте, дружелюбию и преданности.

Жук-носорог выбран автором, не случайно. Внешне жук похож на бойца: «Именно у этих жуков голова и переднеспинка несут разнообразные выросты — рога, зубы, бугры. Окрашены они обычно неярко —бурые, рыжие, черные, редко двуцветные или с металлическим отливом» (Правдин: 265). Насекомое, выбранное в герои, довольно крупное и мощное: «Самец жука-носорога (лат. *Oryctes nasicornis*) с большим рогом на лбу достигает 25-39 мм.» (Плавильщиков 1: 293). О.В. Ларина отмечает: «Жук-носорог считается самым сильным живым существом на земле. Он может «тянуть вес», в 850 раз превышающий его собственный» (Ларина: 63).

Замечательная сказка **Г. Скребицкого** (1903-1964) «**Счастливый Жучок**» наполнена самыми добрыми чувствами. В начале сказки бабочки, стрекозы и другие насекомые просят у Весны красивые наряды, чтобы стать по-настоящему счастливыми. И лишь «маленький невзрачный жучок» не хочет получить красивый наряд: «Зачем мне красивый наряд? Я счастлив тем, что живу в родном лесу. Спасибо тебе, Весна, что ты так красиво его одела. Больше мне от тебя ничего не нужно.» Весна дарит ему маленький голубой фонарик: «Пусть этот фонарик горит, как яркая звездочка в тёмной ночной траве, и напоминает обитателям леса о том, что счастье никогда не меркнет, даже в самую тёмную ночь».

Автор заканчивает сказку важной мыслью о том, что по-настоящему счастлив тот, кто умеет радоваться чужому счастью и ценить уже имеющую красоту вокруг себя.

Скребицкий пишет о том, где прячутся насекомые в зимнее время: «Вылезли разные насекомые, кто из щели, кто из земляной норки, кто из-под древесной коры». Автор описывает насекомых довольно точно: «бабочка-крапивница выбрала себе пёстренькое платье, красновато-рыжее, с тёмными и голубыми крапинками»; «Майский жук оделся в костюм шоколадного цвета, жук-носорог —

в коричневый, да ещё присадил себе в виде украшения на голову длинный рог» (Скребицкий).

Главная мысль автора, выраженная в конце произведения, дает возможность задуматься о том, что такое счастье и как быть по-настоящему счастливым. «Как хорошо уметь в жизни радоваться за других, радоваться и знать, что твоя звездочка освещает не только твоё, но и чужое счастье» (Скребицкий).

В фантастическом ключе образ муравья использует писатель **Владимир Брагин** в произведении «**В стране дремучих трав**» (1948). Сюжет построен вокруг уменьшения человека до размеров муравья и знакомства лицом к лицу с различными насекомыми. Главный герой случайно выпивает волшебный порошок и становится размером с насекомое. Далее он попадает в небезопасный для него мир трав и насекомых.

Автор описывает не только различных насекомых, детализируя их описание, но и их способы добывания пищи и обустройства жилища. «Плотовый паук, мой спутник, прыгнул на воду и побежал по ней на высоких, длинных ногах ловить добычу. За ним тянулась крепкая соединительная нить, которую паук прикрепил к плоту. Эта нить помогала ему возвращаться на плот» (Брагин: 162). Так же детально описывается паук: «Земляной паук, сделав крышечку, устраивает из паутины свободный шарнир и засов! Спасаясь от врага, паук вставляет коготки в крышечку и крепко удерживает ее над своим жильем (Брагин: 178).

Данную сказку можно отнести к художественно-познавательному жанру: повествование наполняют мельчайшие детали в описании жизни насекомых. Мир насекомых представлен достаточно широко: паук-крестовик, пчела-листорез, жук-навозник, бабочка-стеклянница, жук-щелкун и другие. Автор уделяет внимание их анатомическим особенностям. Например, при описании паука-крестовика: «Из густой шерсти глядит восемь глаз. Расположенные симметрично, они смотрят в разные стороны. На спине у него обозначился большой белый крест» (Брагин: 148).

Автор описывает и особенности поведения насекомого: «Пауки не нападают на неподвижные предметы. Хищник инстинктивно кидается на движущуюся добычу» (Брагин: 148).

Большинство детских сказок основывается на том, что различные герои-насекомые помогают друг другу в чем-либо. В. Брагин описывает характер насекомых и поведение с научной точки зрения: «Паук нес на себе паучат. Но ведь пауки носят и коконы с яйцами, из которых выводятся паучата» (Брагин: 188). С другой стороны, насекомые разного вида в сказке, как и в реальной жизни, вступают в борьбу. В. Брагин красочно описывает, как паук нападает на свою жертву муху, а тарантул борется за жизнь с осой.

Главная идея сказки – показать читателю, что существует огромный живой мир растений и насекомых, который нужно ценить и беречь. При попадании в мир насекомых герой учится не только выживать в пугающей и неизвестной обстановке, но и контактировать с насекомыми.

Муравей является героем стихотворного произведения писательницы **Н. Кончаловской** (1903-1988) «Сказ про муравья и великана» (1958). Автор в познавательной форме передает трудолюбие насекомых.

Произведение начинается с описания многоэтажного муравьиного дома. Кончаловская описывает единство и взаимопомощь муравьев. Акцентируется, что бездельников среди муравьев не существует, каждый занят своим делом во благо муравейника.

«Но однажды вред и зло

Причинил им кто-то.

С палкой вышел Великан,

И без сожаленья

Он разрушил муравьям

Все сооруженье» (Кончаловская: 9).

Автор описывает главного и смелого Муравья, который руководит «муравьиной армией». Кончаловская показывает, что человек является главным вредителем для муравьев. Все их ежедневные старания могут разрушиться в один миг. Чтобы выжить, муравьям предстоит отстраивать свой дом с самого начала. В конце главный муравей обращается с презрением к Великану:

«Ты разрушил то, чего

Никогда не строил!» (Кончаловская: 16).

Произведение заставляет детей задуматься о своих действиях по отношению к природе. Оно помогает осмыслить значимость сохранения природы, учит беречь чужой труд и уважать окружающий мир. Возможно, образ Муравья заинтересовал автора оттого, что он очень мал по сравнению с человеком. Именно Великану-человеку стоит брать пример с насекомых, которые трудятся изо дня в день во благо семьи и добиваются своих целей. Думаю, автору было интересно не только одиночное насекомое-труженик, но и сам муравейник как идеальное сообщество, где каждый вносит вклад в общее дело. Это дает читателю возможность понять следующую мысль: когда ты держишься воедино со своей родней, трудишься во благо семьи, то становишься в разы сильнее.

1.3. Насекомые в творчестве В. Бианки.

У Виталия Бианки достаточно много рассказов, где героями являются насекомые: «Репортаж со стадиона "Жукамо"», «Метельки или тысяча и один день однодневок» (1946), «Паучок-пилот. От кого паучишка улепетывал и где новый дом себе искал?» (1956), «Муравей и стрекоза: почему муравьи в одиночку не ходят?» (1961) и др.

Один из рассказов, «**Репортаж со стадиона "Жукамо"**», представляет собой репортаж. У читателя создается впечатление, как будто он следит за настоящими соревнованиями насекомых. Участники соревнований – различные жуки: Жук-Олень, Жук-Носорог, Жук-Усач и др. Один из участников, Жук-Щелкун, запаздывает, и соревнования начинаются без него. Автор описывает различные состязания насекомых: «Жуки-Быстроноги — состязаются в быстроте бега. Скакуны — в высотных прыжках; за ними: Часовщики — в тиканье, Точильщики — в точенье, Пилильщики — в пиленье; в скрипе — Жуки-Скрипуны, Жужелицы состязаются в жужжанье» (Бианки 1: 7).

Помимо перечисленных участников, в соревнованиях участвуют множество других жуков. Заключительное выступление показывает Жук-Бомбардир: «Он изображает из себя пушку. Прицеливается... Огонь!.. Виноват, перепутал: вода!.. Струйка едкой жидкости пробивает мишень» (Бианки 1: 11).

В конце соревнований, когда вот-вот должны объявить победителя, неожиданно прилетает Жук-Щелкун и неловко приземляется на спину. Из-за коротких ног жуку не перевернуться; он особым образом складывает лапки и, ударяясь головой об пол, тем самым подбрасывает себя в воздух. Благодаря этому трюку Щелкуну единогласно присуждают первое место.

В одном рассказе Бианки собрал множество видов жуков и точно описал их повадки. Особо он выделил жука-щелкуна, так как из-за необычного строения жук очень отличается от своих сородичей. В справочной литературе по энтомологии можно прочитать об этом: «Когда жук падает на спину, он не в состоянии перевернуться, пользуясь своими короткими ногами. Для этого у него есть особый способ. Прижав ноги, щелкун выгибается так, что отросток переднегруди выходит из среднегрудной ямки и упирается в ее край. Когда затем щелкун резко сгибается, отросток соскакивает с упора и жук, получивший при этом сильный толчок, подпрыгивает вверх и обычно падает на ноги. Если же первая попытка перевернуться оказалась неудачной, она повторяется вновь и вновь, пока щелкун не добивается успеха. Каждый раз при этом слышится сухой щелчок — удар выступа переднегруди в дно среднегрудной ямки» (Правдин: 269).

В. Бианки очень точно и интересно описал каждого жука, каждое его действие. Рассказ является и познавательным, и, в то же время, имеет захватывающий сюжет.

Каждый рассказ В. Бианки наполнен множеством фактов о мире природы и рассказывает то, чего обычный человек может не замечать. Сказка **«Муравей и стрекоза: почему муравьи в одиночку не ходят?»** (1961) дает читателю понять, что жизнь насекомых совершенно не беззаботная. Каждое живое существо день за днем борется за свое существование. В начале рассказа стрекоза предлагает муравью посмотреть на своих малышей. Чтобы до них добраться, нужно пролететь пару «остановок». В ходе путешествия муравей наблюдает за тем, как стрекоза разрывает и съедает мух и комаров. Читатель узнает, как бабочки прячутся от птиц, чтобы не быть съеденными, и видит борьбу за жизнь комара, которым хочет полакомится кузнечик.

Автор описывает насекомых таким образом, чтобы мы могли понять, что жизнь насекомых – это каждодневная борьба за выживание: «Там паук спрятался в засаде и ждёт, когда глупая муха попадёт ему в сети. Там зелёная жужелица напала на толстую гусеницу. Там лёгкая оса-наездница ударила своим жалом-кинжалом

жука; оцепенел жук, и наездница потащила его в свою норку» (Бианки 2). Познакомившись с этим произведением, юный читатель увидит мир насекомых изнутри и еще больше начнет ценить природу.

Произведение заканчивается тем, что муравей, собрав своих братьев, рассказывает об увиденном опасном мире. Вместе они приходят к выводу, что по одиночке им не выжить. Энтомолог Захаров отмечает: «Одиночных муравьев нет. Все они живут многолетними общинами-семьями» (Захаров 1: 10).

В. Бианки пишет это произведение в познавательном ключе, но внешнее описание насекомых тут не является главным. Важно, чтобы читатели увидели мир природы с необычной стороны. Обычно мы видим красивую бабочку, перелетающую с цветка на цветок или отдыхающего на своей паутине паучка. А в действительности в этот момент бабочка может скрываться от голодной птицы, а паучок дожидаться своей жертвы.

Особенность творчества Виталия Бианки в том, что главные герои его произведений – это птицы, звери и насекомые. Бианки делает большой акцент не только на повадках обитателей леса, но и на детальном описании их внешнего вида. Мир насекомых был для Виталия Бианки источником вдохновения, и он хорошо охарактеризовал его в произведении **«Как Муравьишка домой спешил»** (1936).

Эта познавательная сказка обогащает знания о повадках насекомых. «Маленький герой, приближенный к юному читателю, — «муравьишка» (не муравей) не просто вызывает сочувствие, он становится проводником в увлекательный мир энтомологии, знакомит с прежде неизвестными насекомыми или открывает новые свойства давно знакомых» (Астафьева: 439).

Внешний облик насекомых и особенности их передвижения Бианки описывает точно и в то же время смешно, что делает сюжет не только познавательным, но и увлекательным для детей. Так, например, читатель наверняка обратит внимание на то, как землемер вез Муравьишку домой: «Муравьишка то к земле летит, то к небу — то вниз головой, то вверх» (Бианки 3).

Помимо интереснейшей истории о приключениях Муравьишки, сказка имеет поучительный характер. При ознакомлении с произведением у детей формируется понимание важности чувства дружбы, взаимопомощи и уважения к ближнему.

Сюжет начинается с того, как Муравей решил передохнуть от работы и залез на самую вершину березы. Приближалась ночь, и Муравей начал размышлять, сидя на листке березы, успеет ли он вернуться обратно до наступления темноты. Выбирая главным героем Муравья, автор наделяет его способностью думать, рассуждать, испытывать чувства и эмоции, подобно человеку. По ходу повествования автор передает его внутреннюю речь (мысли, рассуждения). Наименование героя благодаря уменьшительно-ласкательному суффиксу дает ощущение, что автор описывает маленького ребенка. Такое наименование еще больше сближает героя сказки и юного читателя.

Автор объясняет, почему муравей не может вернуться домой после того, как сядет солнце: «У Муравьев ведь строго: только солнышко на закат — все домой бегут. Сядет солнце, — муравьи все ходы и выходы закроют — и спать. А кто опоздал, тот хоть на улице ночуй» (Бианки 3).

Энтомолог И. А. Халифман также упоминает о подобном поведении муравьев: «К вечеру, перед заходом солнца, многие жнецы (род муравьев) закрывают входы, заваливая их сверху мелкими камешками, а затем передними ножками забрасывают слоем песка или пыли» (Халифман: 212).

Ситуация для Муравья складывается не лучшим образом. Лист березы, на котором он сидел, срывает ветер, и муравей пролетает на нем достаточно большое расстояние. Лист приземляется на камень. От удара муравей травмирует себе конечности и не может быстро передвигаться: «Не добраться мне теперь до дому. Место кругом ровное. Был бы здоров — сразу бы добежал, да вот беда: ноги болят. Обидно, хоть землю кусай» (Бианки 3).

Неподалеку Муравей увидел Гусеницу-Землемера и попросил ее о помощи – подвезти до дома. Перед тем, как помочь, Землемер уточнил, не будет ли Муравей его кусать, и только после положительного ответа согласился помочь.

«Муравьишка говорит землемеру:

— Землемер, землемер, снеси меня домой! У меня ножки болят.

— А кусаться не будешь?

— Кусаться не буду.

— Ну, садись, подвезу» (Бианки 3).

Речь Муравьишки автор выстраивает как речь ребенка. Бианки использует повторы при обращении к Землемеру и подчеркивает уменьшительные суффиксы в словах героя.

Бианки не случайно пишет о страхе насекомых быть покусанным муравьем. Для любого насекомого укус муравья может стать трагичным: «Единственного укуса достаточно, чтобы у гусениц в дальнейшем пропадал аппетит, снижался вес, затягивалось развитие и повышалась смертность (Захаров 2: 124).

Легким, простым, «детским» языком описывается внешний облик насекомого: «Червяк-червяком, только спереди — ножки и сзади — ножки» (Бианки 3). В этом описании автор как бы представляет насекомое глазами ребенка, с сохранением особенностей детской речи (обратим внимание на лексические повторы в описании гусеницы).

Профессор Ф. Н. Правдин дает научное описание насекомого: «Пяделицы (семейство Geometridae). По сравнению с гусеницами других бабочек значительно уменьшено число брюшных ножек. Обычно их всего только две пары — на шестом и десятом сегментах» (Правдин: 330).

Бианки точно описывает способ передвижения насекомого: «Тот изогнулся дугой, задние ноги к передним приставил, хвост — к голове. Потом вдруг встал во весь рост, да так и лёг на землю палкой. Отмерил на земле, сколько в нём росту, и опять в дугу скрючился» (Бианки 3). Автор использует момент неожиданности, подчеркивая его словом «вдруг». Передвижение насекомого описывается как чудо, необычное явление, с эмоциями ребенка.

Научное описание Ф.Н Правдина абсолютно схоже с описанием В. Бианки: «При передвижении они продвигают задние брюшные ноги к грудным, вследствие чего тело сильно выгибается вверх в виде петли. Они как бы «меряют» то пространство, по которому движутся, почему их и называют «землемерами»» (Правдин: 330).

Муравей не может удержаться на гусенице и поэтому просит остановиться. Неподалеку он видит Паука-Сенокосца и также просит у него помощи. Паук соглашается, и муравей продолжает свой путь к дому.

Бианки описывает Паука-Сенокосца: «Ноги как ходули, между ног голова качается. Коленки у сенокосца торчат выше спины. Все восемь ног, будто спицы. Идёт паук не быстро, брюхом по земле чиркает» (Бианки 3).

Ф. Н. Правдин дает описание отряда сенокосцев: «Сенокосцы на первый взгляд напоминают длинноногих пауков. Строение брюшка, которое у сенокосцев расчленено и соединяется с головогрудью широким основанием. Облик сенокосца с непомерно длинными ногами, на которых подвешено компактное тельце» (Правдин: 39).

Мы видим, что Бианки точно описал длинные ноги паука-сенокосца, сравнивая их с ходулями. Описание качающейся головы между ног передано образным языком, который характерен для ребенка.

Ф. Н. Правдин отмечает: «Строение сенокосцев: 8 ног. Сенокосцы сравнительно быстро передвигаются на своих длинных ногах... Есть среди сенокосцев и очень медлительные формы, иногда настолько, что их легко принять за неживых. Туловище сенокосца высоко поднято над поверхностью почвы» (Правдин: 40,41).

Бианки точно передал количество ног и скорость передвижения паука-сенокосца. Однако то, что паук при передвижении задевает брюшком землю – это вымысел. В целом В. Бианки очень достоверно описывает паука-сенокосца, формируя у ребенка-читателя образ этого насекомого.

Рассказ продолжается тем, что Муравью не нравится езда на Пауке, он еле удерживается, чтобы не укусить своего помощника. Паук останавливается и предлагает Муравью попросить помощи у Жужелицы. Насекомое не отказывает в помощи и быстро доставляет муравья до картофельного поля.

Постепенно в диалогах с другими насекомыми вырисовывается характер Муравьишки, напоминающий детскую натуру: нетерпеливый, вспыльчивый, эмоциональный, обидчивый. Бианки схожим образом выстраивает его диалоги с различными насекомыми – это одни и те же реплики Муравья и ответы насекомых. Сюжет развивается как типичный сказочный (со стремительным действием, схематичностью диалогов, героями-помощниками).

Автор образно описывает Жужелицу, сравнивая ее с конем: «Ноги у неё ровные, как у коня. Бежит шестиногий конь, бежит, не трясёт, будто по воздуху летит» (Бианки 3).

Сравнение насекомого с конем не случайно, это подтверждается научным описанием Ф.Н. Правдина: «Жужелиц делят на несколько подсемейств, из них наиболее известны собственно жужелицы и скакуны, которых иногда выделяют в

особое семейство. Скакуны (Cicindelinae) — очень подвижные жуки, быстро бегающие по открытым местам, речным отмелям, опушкам и т. п. местам» (Правдин: 251). Также это сравнение – вполне в духе сказочной образности (в сказках зачастую герой летит по воздуху на чудесном коне).

На картофельном поле для Муравья также нашелся помощник. Жучок-Блошачок предлагает ему свою помощь и быстро преодолевает поле, но не может перепрыгнуть забор и предлагает попросить помощи у кузнечика.

Бианки описывает жучка очень маленького размера. Автор дает характеристику его способа передвижения: «Блошачок подобрал под себя толстые задние ножки, — а они у него, как пружинки складные, — да щёлк! — и распрямил их. Глядь, уж он на грядке сидит. Щёлк! — на другой. Щёлк! — на третьей» (Бианки 3).

Автор точно описывает жука и место его обитания. Но наименование насекомого Бианки упрощает, чтобы ребенку было проще осознать, что данное насекомое относится к семейству жуков. «Мелкие жуки длиной 2—3 мм, объединяемые общим названием крестоцветные блошки (*Phyllotreta*), могут оказаться в числе серьезных сельскохозяйственных вредителей. Блошками их назвали за способность прыгать с помощью сильных задних ног с толстыми бедрами» (Правдин: 288).

История продолжается согласием Кузнечика помочь Муравью преодолеть высокий забор. «Кузнечик сложил свои длинные задние ноги пополам, потом разом выпрямил их и подскочил высоко в воздух, как Блошачок. Но тут с треском развернулись у него за спиной крылья, перенесли Кузнечика через забор и тихонько опустили на землю» (Бианки 3).

Описание насекомого дано простым, детским языком и полностью совпадает с научной характеристикой: «Если же кузнечика потревожить, он упирается концами голеней задних ног, а затем быстро распрямляет ноги и делает прыжок вперед. Крылатые формы при этом могут распускать крылья, которые в данном случае служат парашютом и позволяют значительно увеличить прыжок» (Правдин: 177).

Кузнечик высаживает Муравья у берега реки. Муравей волнуется все больше, так как солнце уже почти ушло за горизонт. Кузнечик замечает Водомерку и зовет ее на помощь. Бианки сравнивает насекомое с лодочкой: «Бежит по воде лодочка на ножках» (Бианки 3). Интересно то, что насекомое действительно живет на воде, а тельце и окрас можно сравнить с лодкой. «Вытянутое узкое тело имеет рыжеватую

окраску» (Правдин: 237). Также Бианки описывает способ передвижения насекомого: «Оттолкнётся, оттолкнётся ножками и катит-скользит по воде, как по льду» (Бианки 3). В научной справочной литературе мы находим похожее описание: «Движения водомерки: расставив широко в стороны ноги, она быстрыми движениями скользит по гладкой поверхности воды, как конькобежец по льду» (Правдин: 237).

Еще один помощника Муравьишки – Майский Хрущ. Автор детально описывает внешность жука и его повадки: «Тяжёлый жук, неуклюжий жук. Разломил Жук спину надвое, два жёстких крыла приподнял. Крылья у Жука точно два перевёрнутых корыта, а из-под них другие крылышки лезут, разворачиваются: тоненькие, прозрачные, шире и длиннее верхних» (Бианки 3). Бианки не случайно выбирает Хруща одним из последних персонажей – жук помогает Муравью уже поздним вечером. «Лёт происходит по вечерам, особенно вокруг лиственных деревьев» (Правдин: 263). Научное описание жука соотносится с художественным: «Первая пара крыльев у жуков «жесткая». Сложенные на спине, они плотно соприкасаются друг с другом и образуют покрывку, прикрывающую верхнюю (спинную) сторону брюшка и вторую перепончатую пару крыльев. Вторая пара крыльев гораздо больше надкрылий, и жук складывает их вдоль и поперек, скрывая под надкрыльями» (Плавильщиков 2: 61).

Последний помощник героя, который спускает его с дерева к муравейнику – Гусеница-Листовёртка. Благодаря выпускаемой ей «ниточке», Муравей успевает забежать в последний открытый вход своего дома перед закатом.

Ф.Н Правдин отмечает особенность данной гусеницы: «Они могут быстро двигаться как вперед, так и назад, а также спускаться вниз на паутинной нити» (Правдин: 322).

Итак, знакомство с рассказом Бианки «Как Муравьишка домой спешил» (1936) – это целое открытие неизведанного. Ребенок овладевает обширными знаниями, учится видеть красоту живой природы. Через увлекательный сюжет он познает мир насекомых, знакомится с их точным описанием, узнает особенности поведения и способы передвижения насекомых. В одном познавательном рассказе собрано девять различных насекомых, знакомство с которыми происходит в легкой и интересной форме. Сказка построена логично, и каждая встреча с насекомым для

главного героя является неслучайной. Сравнив описания насекомых Бианки с научными (Правдин, Плавильщиков), мы обнаруживаем абсолютное совпадение в деталях. Единственный вымысел в этом рассказе – это причина, по которой Муравей не мог добраться домой. В начале сюжета автор описывает, что насекомое не может добраться домой из-за того, что у него болят ноги. В действительности если муравей по воздуху попадет в неизвестную для него местность, то в силу своих особенностей он не сможет найти обратный путь. «Ориентируются муравьи в пространстве по наземным предметам, а также по свету солнца и луны. Особую систему восприятия окружающей обстановки создают обладающие запахом химические вещества, выделяемые муравьями-феромоны (Дунаев: 16,17).

1.4. Выводы

Такие писатели, как И. А. Крылов, В. Ф. Одоевский, Л.Н. Толстой, Д. Н. Мамин-Сибиряк, М.М. Пришвин, А.Н. Толстой, К.И. Чуковский, К.Г. Паустовский, Г.А. Скребицкий, В.Г. Брагин, Н. П. Кончаловская, а также В. Бианки делали насекомых главными героями своих басен, рассказов, сказок, стихов. Зачастую насекомые образно представляют различные качества характера человека: труженик, помощник, друг, спаситель. Сюжет при этом имеет поучительный характер. Типичные характеристики муравья – трудолюбие, работоспособность, сплоченность. В некоторых произведениях муравейник представлен как идеальное мироустройство (Одоевский, Пришвин, Кончаловская). Во многих сказках и рассказах содержатся наблюдения за жизнью насекомых, особенностях их внешнего вида, способа передвижения, жилища и т.д. (Одоевский, Лев Толстой, Пришвин, Паустовский, Брагин). В некоторых произведениях мир насекомых представлен как микроскопическая модель человеческого общества, при этом важную роль играют мотивы освоения, открытия мира, его радостей и опасностей (Мамин-Сибиряк, Алексей Толстой, Чуковский, Паустовский, Скребицкий, Брагин).

Мир насекомых в произведениях Виталия Бианки особенно разнообразен и описан с максимальной научной точностью. В сказке «Как Муравьишка домой спешил» автор гармонично вписал множество познавательных сведений о насекомых в увлекательный и понятный для ребенка сюжет-путешествие. Образ главного героя симпатичен ребенку, вызывает сочувствие. Несмотря на реалистичность

изображения, герои общаются, испытывают чувства и эмоции. Такая антропоморфизация естественна для детской природоведческой литературы.

«В лучших книгах Бианки <...> целый мир человеческих переживаний, тоска и счастье, любовь и ненависть, смерть и бессмертие <...> сказка о человеческих чувствах, о жалости и доброте, о том, как сильные могут помочь слабым, о том, что из всякой беды можно выбраться, если у тебя много друзей» (Путилова: 11).

Автор сообщает читателю идею взаимовыручки насекомых, которая не акцентируется, но явно звучит в сюжете: без помощи многочисленных встреченных на пути насекомых Муравьишка не добрался бы домой.

ГЛАВА 2. МУЛЬТИПЛИКАЦИОННЫЕ ИНТЕРПРЕТАЦИИ СКАЗКИ

В. БИАНКИ «КАК МУРАВЬИШКА ДОМОЙ СПЕШИЛ»

2.1 Анализ мультфильма «Муравьишка-хвастунишка» (1961) Владимира Полковникова.

Мультфильм «Муравьишка-хвастунишка» (1961) был выпущен студией «Союзмультфильм», режиссёром Владимиром Полковниковым (1906-1982) по мотивам сказки «Как муравьишка домой спешил» (1936) Виталия Бианки. Автором сценария выступил Михаил Вольпин. Общая длительность мультфильма составляет 17 минут (Муравьишка-хвастунишка).

«Студия «Союзмультфильм» была создана в 1936 году на основе нескольких мультипликационных цехов разных кинофабрик в Москве» (Асенин 1: 45).

Мультфильм имеет рисованную картинку, герои изображены в типичной для детской анимации того времени «диснеевской» стилистике. Герои представлены яркими и четко прорисованными. «Мультипликация очеловечивает своих персонажей, будь то зверушка, предмет или просто условное обозначение» (Асенин 2: 31,32). Данный мультфильм не исключение: художники прорисовывают пальцы на конечностях насекомых, человечьи глаза и реснички у насекомых женского пола. Внешний облик героев вызывает добрые и доверительные чувства. Общий план и насекомые изображены не детализировано.

В названии сделан акцент на одну черту характера героя – хвастовство, которая ярко проявляется в мультфильме. «Показательно изменение заглавия: в нем усилен антропоморфизм и не только задан характер Муравьишки, но и заявлена моральная оценка героя» (Астафьева: 440).

Мультфильм начинается с заставки студии «Союзмультфильм». В самом начале мультфильма автор знакомит зрителя с главным героем, который ведет монолог. Главного героя озвучивала актриса Мария Виноградова (1922-1995). Рядом с титрами появляется Муравышка и дает комментарии по поводу других героев. С первых секунд зритель может определить характер и особенность главного героя. Также зритель слышит музыкальный фон титров, который передает озорную, веселую и радостную атмосферу.

При появлении названия мультфильма главный герой возмущается: «Почему это Муравьишка? Му-ра-вей!» (Муравьишка-хвастунишка 1961). В его интонации слышны нотки каприза, детской обиды, хвастливости, заносчивости, эгоцентризма.

Когда появляется следующее лицо – бабочка, главный герой продолжает комментировать: «Подумаешь, Мона Орион. Хм, а сама рябенькая, никакого вида нет!» (Муравьишка-хвастунишка 1961). Научное название этого насекомого – Совка-Лишайница, или Мома альпийская «*Moma alpium*» (Бабочка). «Совки – в большинстве средней величины бабочки с толстым мохнатым туловищем и длинным брюшком. По большей части они окрашены в скромные тона (бурые, серые, коричневые, зеленоватые)» (Плавильщиков 2: 57). Возможно, выбор режиссеров пал именно на данный вид бабочек потому, что они широко распространенные и чаще всего кормятся на березах (Бабочка). Так как береза – один из главных «объектов» мультфильма, довольно логично было дополнить начальную сцену данным героем, который также помог раскрыть характер Муравьишки в начале мультфильма.

Реплики муравья сразу открывают зрителю его негативные качества характера: самовлюбленный, хвастливый, не уважающий других насекомых. Герой обижает насекомых в репликах-оценках, судит всех, как невежда, ведет себя очень легкомысленно. Землемера герой обзывает «чудищем», кузнечнику с усмешкой говорит: «допрыгается», затем передразнивает водомера и возмущается, что ему «земли не хватает». Своей репликой он обижает и жука: «Разве с таким пузом летают?» Последнего появляющегося в заставке насекомого – листовертку – Муравьишка вообще не воспринимает за героя: «Тоже мне действующее лицо, червяк на ниточке!» (Муравьишка-хвастунишка 1961).

В мультфильме закадрово звучит симфоническая музыка. Можно услышать разнообразие музыкальных инструментов: фортепиано, скрипку, аккордеон, флейту и другие. Образ каждого героя подчеркивается особой музыкальной темой. У каждого насекомого – своя музыкальная тема, которая помогает раскрыть образ, характер, а также манеру и скорость движения насекомого.

«Музыка, звуковые сигналы и шумы, формирующие слышимый образ фильма, психологически углубляют и эмоционально окрашивают изобразительные характеристики персонажей, позволяют выразительно и лаконично подчеркнуть авторское отношение к герою и происходящему на экране действию, создать интересную и многообразную «переключку» различных смысловых планов произведения, делающую его более содержательным, острым и художественно действенным» (Асенин 1: 37, 38).

В отличие от оригинальной сказки, где действие начинается с того, что муравей уже залез на березу и размышляет о том, успеет ли добраться вниз в муравейник, в этом мультфильме начало более развернутое. Зрителю показывают старейшину муравейника, который зовет всех муравьев домой и напоминает, что после того, как солнце сядет, муравейник закроется. Его реплика: «Муравьи, муравьи, муравьята», – относится ко всем членам муравьиного сообщества, что подчеркивает их общинный дружный характер. По сравнению с титрами, характер музыки меняется. Она становится более мелодичная, плавная, спокойная. Главный герой, Муравьишка, начинает забираться на березу и встречает еще одного героя, которого нет в оригинальной сказке Бианки – это бабочка Мона Орион. Расцветка бабочки схожа с цветовой гаммой и узором лишайника на березе, что дает ей возможность скрыться от птиц. Таким образом маленькие зрители знакомятся с мимикрией насекомых, тем самым усиливается познавательный характер мультфильма. Музыкальная тема бабочки – плавная, спокойная и мелодичная, что характеризует ее характер и способ выживания – быть незамеченной.

Муравей начинает насмехаться над бабочкой, говоря, что она труслива, но, увидев птицу, пугается и просит спрятать его под крылом. Бабочка поясняет герою, что птицы не питаются муравьями. Дрожа от страха, муравей дожидается, когда птица улетит, и вместо благодарности опять начинает насмехаться над насекомым. Такого эпизода в книге нет, это находка сценариста. В эпизоде проявляется характер главного героя – глупый, непоседливый, хвастливый. Можно отметить, что в мультфильме характер главного героя показан другим, чем у Бианки: в нем усилены отрицательные черты. При этом одно из качеств вынесено в название – наверное, наиболее важное для идеи мультфильма. В оригинале сказки Бианки главный герой Муравей не был наделен хвастовством.

Продолжая ползти вверх, муравей гордится своим поступком и напевает песню:

«К вершине березы я смело и гордо

я смело и гордо к вершине ползу

Я выше всех, я добился рекорда!

А вы оставайтесь внизу!» (Муравьишка-хвастунишка 1961).

Данный эпизод происходит на фоне дружно работающих внизу муравьев – тем самым подчеркивается праздность героя и его «оторванность» от коллектива.

Как и в сказке Бианки, сюжет продолжается тем, что ветер срывает лист березы, и муравья уносит далеко от муравейника. Бианки писал: «Листок упал на камень, Муравьишка себе ноги отшиб» (Бианки 3). В мультфильме изобраили падение на землю – в первые секунды главный герой переживает, но никак не жалуется на боль в ногах.

Как и в оригинале, первое насекомое, которое пришло на помощь – это Гусеница-Землемер. Отметим, что в мультфильме изображена женская особь: у гусеницы прорисовано женское лицо. В интонациях и манерах также отчетливо наблюдается половой признак. Ход ее движения, описанный Бианки, передан достаточно точно (меряет землю). Музыкальная тема гусеницы подчеркивает манеру движения: музыкальные звуки медленные и прерывистые. Муравей просит у гусеницы помощи, жалуясь на боль в ножке. Своей мольбой он старается вызвать к себе жалость. Гусеница соглашается помочь и довозит муравья до забора. Реплики героя расширены и заключены в стихи по сравнению с оригинальным текстом:

«Сделайте одолжение, войдите в мое положение!

Я инвалид — ножка болит,
солнце скроется — муравейник закроется,
придется мне на улице ночевать.

Через полчаса упадет роса,
через час — отсырею, через два — заболею,
глядишь, к утру и вовсе помру» (Муравьишка-хвастунишка 1961).

В сказке Землемер довез героя до луга. В мультфильме сюжет сокращен, из него убраны такие насекомые: Паук-Сенокосец, Жужелица и Жучок-Блошачок.

В следующем эпизоде помочь герою соглашается Кузнечик. Музыкальная тема меняется: звучат веселые, быстрые и отрывистые ноты, которые акцентируют внимание на способе передвижения насекомого. За счет крупных планов зритель может детально рассмотреть насекомое – например, ноги и крылья Кузнечика. С помощью таких кадров мультфильм дает представление об особенностях насекомых и их строении. Реплики муравья, обращенные к разным насекомым, повторяются. Каждый раз муравей выглядит жалостливо, но после оказанной ему помощи вместо благодарности проявляет неуважение к помощнику.

Перепрыгнув через забор, муравей не удерживается на спине у Кузнечика и падает в бутон цветка – это отличает сюжет мультфильма от книжного, так как Бианки описывал аккуратность приземления насекомого. Герой начинает критиковать Кузнечика: «не умеешь прыгать, а берешься!» (Муравьишка-хвастунишка 1961). Лицемерие Муравьишки проявляется в каждом эпизоде: когда он просит помощи у насекомого, то очень вежливо обращается к собеседнику: «миленькая Землемерочка»; «миленький, добренький Водомерчик»; «дяденька Жук, вы могучий, вы летучий!». После же оказания помощи Муравей вновь становится грубым.

В следующем эпизоде зритель наблюдает, как на помощь Муравью спешит Водомер. Мольба о помощи повторяется, и когда Водомер довозит героя до берега, Муравей опять проявляет неуважение к помощнику. У Водомера свои интонации, голос. Его музыкальная тема веселая, быстрая и непрерывная: выбраны высокие музыкальные тона, которые передают легкость и плавность движения. Его ход по воде напоминает конькобежный. В мультфильме у каждого насекомого есть лицо и мимика. Это помогает детям воспринимать их образы и увидеть эмоции.

Как и в сказке Бианки, следующее насекомое, которое встречает Муравьишка, – это Майский Хрущ. Описание насекомого художники мультфильма передали точно. На экране изображено большое, мощное и в то же время неуклюжее насекомое. Музыкальная тема подкрепляет этот образ: слышны низкие, «жужжащие» тона музыкальных инструментов, что оставляет ощущение «тяжести насекомого». Муравьишка по-прежнему повторяет свою просьбу о помощи, и Жук соглашается. В мультфильме красочно и реалистично передано начало полета Жука, его вздохи. Ракурс кадра направляет внимание зрителя на крылья Хруща, что дает возможность увидеть строение насекомого. Полет Жука сопровождается музыкой, напоминающий жужжание его крыльев.

В заключительном эпизоде главный герой видит Гусеницу-листовертку, к которой также обращается за помощью. Его беспомощность подчеркивается тем, что герой встает на колени и буквально умоляет ему помочь. Герой вновь проявляет к себе жалость и очень вежливо обращается к гусенице: «Гусеничка милая, Листоверточка родимая». Но насекомое отказывается помочь Муравьишке. Герой подпрыгивает от возмущения и начинает ругаться на Гусеницу, говоря, что все, кроме нее, не отказывали в помощи. Диалог с Гусеницей передан полностью, без изъятий. По ниточке они вместе спускаются к муравейнику.

Конец эпизода в мультфильме изменен. Свалившись на муравейник, герой начинает хвастаться перед остальными муравьями своим «героизмом». Муравьишка начинает петь песню:

«Я ствол березы штурмовал,

Я с хищной птицей воевал.

Я свой березовый листок

В полет направил на восток.

Я на кузнечике верхом

побил рекорд в прыжке лихом.

Я побывал почти везде,

Пешком ходил я по воде!

Потом я майского жука

лететь заставил в облака.

Потом я гусениц ловил,

И я из них веревки вил!

И нет второго муравья

Такого храброго, как я!» (Муравьишка-хвастунишка 1961).

Из последних слов песенки можно отметить, что помимо ранее показанных негативных качеств, главный герой оказывается еще и вруном. В конце мультфильма изображено солнце, которое как бы от автора (природного объективного начала) называет героя хвастунишкой – в доброй манере. Этот эпизод отсутствует в книге.

В сказке В. Бианки «Как Муравьишка домой спешил» (1936) главный герой был наделен качествами, свойственными ребенку: обидчивостью, нетерпеливостью, излишней эмоциональностью. В мультфильме же Муравья наделили другими качествами: хвастовством, лицемерием, хамством, лживостью, неблагодарностью и неуважением к окружающим. Поучение полностью меняет свое направление,

воспитательный элемент усиливается. При просмотре складываются не лучшие впечатления о главном герое. Смотря на Муравьишку, ребенок начинает понимать, где его поведение недопустимо. Благодаря этому формируется понимание рамок приличия и осознанность социально-эстетических норм. Но критика Муравья достаточно мягкая, без излишнего морализаторства и суровости.

В своей статье о мультфильме О.В. Астафьева пишет: «Мир, который окружает героя, полон доброжелательности и терпимости, что соответствует установке на социальный оптимизм и вписывается в традиции соцреализма. Герой, пройдя путь блудного сына, пока не сумел усвоить его урока, остался прежним «хвастунишкой». Но мягкость и настойчивость, с которой его воспитывают, позволяют верить, что исцеление возможно» (Астафьева: 441).

2.2. Анализ мультфильма «Путешествие муравья» (1983) Эдуарда Назарова.

Автор сценария этого мультфильма – Эдуард Назаров. Его общая длительность составляет 10 минут. Мультфильм выполнен в рисованной технике. В 1984 году мультфильм получил премию «VI МФ анимационных фильмов в Загреб».

Особенность интерпретации сказки Бианки Эдуардом Назаровым (1983) заключается в том, что как для юного зрителя, так и для взрослого человека сказка стала более детализированной и «живой».

Как справедливо указывает современный исследователь С. Асенин, «благодаря продуманному до мельчайших деталей строению кадра, применению непривычных в мультипликации и напоминающих натурную съемку планов и ракурсов, умело использованным записям натуральных шумов перипетии надежд и разочарований потерявшегося в огромном царстве насекомых муравья, мечтающего о возвращении домой, и выразительные детали, показывающие отношения к нему других насекомых, приобрели новый более глубокий и объемный смысл» (Асенин 1: 78).

Первое на что обращаешь внимание при просмотре мультфильма – это то, что мультфильм не содержит музыкального сопровождения. Все действия происходят как бы наяву, что подкрепляется натуральными шумами природы. Мультфильм начинается с заставки студии «Союзмультфильм». В начале мультфильма, когда еще идут титры, слышен шум леса и пение птиц. Кадр, плавно переходящий на

листву березы, сопровождается шумом листьев. Это дает чувство реальности и полного воссоединения с природой.

Отличительная черта мультфильма заключается в том, что Назаровым было принято решение озвучивать все роли самостоятельно. В одном из интервью (2006), взятым у режиссера анимационным критиком Диной Годер, Эдуард Назаров комментирует: «Озвучивал весь мультфильм сам, хоть это и не написано в титрах. Звукорежиссер помогал мне быстро подписывать по кусочкам звук в то время, которое оставалось от озвучания других, а потом убыстряли пленку. Когда в финале закричала Гусеница – я потерял голос дня на два» (Назаров). Такой подход к созданию мультфильма внес свою изюминку – между голосами и интонацией героев нет сильного контраста. Однако это не делает мультфильм скучным и однотипным. Зарождение идеи мультфильма Назаров также открывает в своем интервью: К «Муравью» я пришел более бессознательно. Валялся в траве и смотрел как там кто передвигается. Тут кого-то едят, а тут кто-то кого-то любит, что-то тащат, кто-то недоеденный лежит» (Назаров).

В начальном эпизоде первое, что видит зритель, – это листья березы. Слышно раздраженное возмущение закадрового голоса: «Рыжий какой. И чего он сюда залез? Уж спать пора!» (Путешествие муравья (1983)). Данный кадр несет в себе момент неожиданности. Он подкрепляет интерес к происходящему, появляется желание узнать, кто возмущается, о ком идет речь. Кадр плавно переходит на Гусеницу и далее на Муравья, сидящего на листе березы. Внешний образ Гусеницы сразу вызывает улыбку: недовольный взгляд и торчащие во все стороны волоски, напоминающие прическу «сумасшедшего». Гусеница назвала Муравья рыжим неспроста. Данное выражение несет в себе более глубокий смысл, чем описание цвета насекомого. Рыжий – традиционно в литературе и драматическом искусстве образ чудака, героя, отличающегося от других. Тем самым Гусеница намекает на странность в поведении муравья.

Следующие кадры передают атмосферу происходящего. Солнце начинает садиться. Муравьи тащат последние соломинки в муравейник и потихоньку закрывают ходы. Гусеница продолжает недовольно смотреть за действиями муравья, однако тот не замечает ее. Когда Муравей все же замечает Гусеницу, от неожиданности он вскрикивает: «ой, укусить что ли?», на что Гусеница продолжает ворчать: «глаза б мои не глядели!» (Путешествие муравья (1983)).

В данном диалоге сразу ощущается отличное чувство юмора автора. Реплики насекомых нестандартны, абсолютно отличаются от оригинала сказки, создают определенные характеры. Диалоги больше напоминают живое общение. Режиссер комментирует: «У Бианки литературный текст почти поэтический, на повторах, а у меня в фильме нет текста Бианки, хотя очередность происшествий я сохранил. Но думаю, если бы Бианки был жив, я нашел бы с ним консенсус» (Назаров).

В следующем эпизоде, как и в оригинале сказки, ветер срывает лист березы, и Муравья уносит далеко от муравейника. Далее зритель окунается в мир насекомых: нам показаны кадры с летающими пчелами и стрекозами. Различные насекомые занимаются своими делами: гусеницы объедают листья, жук пытается полакомиться червяком, другие насекомые хаотично ползают в разные стороны. Оживленность кадра подкрепляется звуками ползающих и летающих насекомых. Хотя мультфильм и рисованный, создается ощущение, что на экране мы видим живую съемку природы и насекомых. В одном кадре автор использует множество различных насекомых, тем самым показывая зрителю, насколько разнообразен их мир. За короткое время автору удается передать множество звуков и микросцен – признание в любви, борьбу насекомых друг с другом, спешку по своим делам и равнодушие к окружающим. Лист приземляется, и при падении так же, как и в сказке Бианки, главный герой отшибает себе ноги.

В сказке Бианки Муравьишка просит помощи у Землемера. Бианки описывает полноценный диалог насекомых. В мультфильме этот сюжетный момент представлен иначе: главный герой отчаянно просит помощи у окружающих, однако на него никто не обращает внимания. Монолог муравья больше похож на речь человека, который испытывает страх и панику: «Ой спасите, спасите, помогите. Мне домой. У меня ноги. Спасите. Мне домой. А то укушу!» (Путешествие муравья (1983)).

Никто в этот момент не замечает муравья – одиночество и беспомощность героя показаны очень ярко. Отметим, что Муравей и другие насекомые изображены более мелко, чем в мультфильме «Муравьишка-хвастунишка» (1961). Герой словно песчинка в огромном мире. Кадр показывает всю реальность и сложность этого мира. Каждый самостоятельно борется за жизнь и за свое благополучие. Попав в беду, каждый может рассчитывать прежде всего на самого себя. Хотя мультфильм и создан для ребенка, он весьма философичен. «Как хорошая детская книжка,

хорошие мультики тоже двуадресны, обращены и к ребенку, и к взрослому, предлагая каждому свое» (Астафьева: 444).

Боясь быть укушенными, все насекомые расползлись в разные стороны. Муравей, хромая, ползет в сторону дома и случайно встает на Землемера. Землемер изображен лежащей на земле палочкой, поэтому Муравей его не замечает. От испуга Землемер начинает ползти с держащимся за него Муравьем. Эпизод изображен комично. Это передвижение помогает главному герою стать ближе к дому. Далее мы видим сцену мимикрии: притворившись веточкой, Землемер спасается от птицы.

Эпизоды в мультфильме очень быстро сменяют друг друга. Темп смены кадров довольно высокий – за счет множества небольших комичных эпизодов рисуется сама жизнь сообщества насекомых, разные ее стороны. Одна из сценок, не имеющая прямого отношения к сюжету, рассказывает о сплоченности муравьев: вместе они нападают на божью коровку. Автор изображает, как шесть зрелых муравьев ведут свое только что появившееся на свет потомство к муравейнику. Божья коровка атакует одного из детенышей. Муравьи сразу реагируют на атаку – одни отводят детенышей от места происшествия, другие ответно нападают на Божью коровку. Сценка длится всего 10 секунд, но за это время она дает зрителю представление о сплоченности муравьев, об их взаимопомощи и защите потомства, о необходимости постоянно отстаивать свое право на жизнь.

Следующее насекомое, которое встречает муравей – это Жучок Блошачок. Тут автор меняет сказочную последовательность насекомых, которых встречает муравей. В оригинале сказки Блошачок помогает Муравьишке после Сенкосца и Жужелицы.

Жучок попадает в ямку, и остаются считанные секунды, чтобы не быть съеденным другим насекомым. Окружающие его жуки только наблюдают за ситуацией. Несмотря на боль в ногах, Муравей возвращается к жучку и протягивает соломинку, с помощью которой Блошачок выбирается из ямки.

В данной ситуации зритель знакомится с прекрасными качествами главного героя: добротой, смелостью, отзывчивостью. Муравей бескорыстно помог незнакомому насекомому, хотя сам находился в беде. В благодарность Блошачок предлагает помощь Муравью:

«Садись!

-Ты же козявка?!

От козявки слышу!» (Путешествие муравья (1983)).

Перепалка героев придает ситуации трагикомическое звучание. Юмор автора понятен и актуален как для юного зрителя, так и для взрослых. Это сцена несет поучительный характер – если сможешь другому миновать беду, то и тебе не откажут в помощи.

Затем в кадре появляется птица, которая преследует Блошачка и Муравья. Ее появлением автор подкрепляет тему опасности. Когда птице не удается поймать насекомых, она хватается клопа, которого тут же выплевывает. В этот же момент вылезает жук, который хотел съесть Блошачка: в ту же секунду он сам становится добычей птицы. Очевидно, что с образом птицы связаны темы рока и судьбы. Автор наделил характером не только главного героя и взаимодействующих с ним персонажей, но даже проходных насекомых. У каждого из них свой характер, настроение, которые передаются исключительно через реплики и движения героев, так как их лица и мимику мы не видим (они слишком мелкие, не прорисованные).

В следующем эпизоде Блошачок просит помощи у Сенокосца. Удивительно, что всего несколько слов могут красочно и точно передать суть проблемы: «Понимаешь? Вот, это самое... У него ноги, а ему домой» (Путешествие муравья (1983)). Такая отрывистая речь больше похожа на высказывания маленького ребенка. Используя небольшой словарный запас, малыши выражают не только информацию, но и свои эмоции. Они говорят не полными предложениями, а отдельными словами. Выражение «вот, это самое» характерно для детей, так как в большинстве случаев они не знают, как правильно сформулировать свои мысли.

В сказке Бианки «Как Муравьишка домой спешил» сюжет рассказывается поэтапно, не переключаясь на другие события. В мультфильме «Путешествие муравья» кроме главного сюжета зрителю показывают, какие события происходят в мире насекомых в момент того, пока Муравей добирается домой. Например, 10-секундный сюжет о сплоченности муравьев, когда они защищали свое потомство от нападения божьей коровки. Также в ходе мультфильма показан сюжет о борьбе двух разных семейств муравьев. Он совершенно оправдан: из справочной литературы мы узнаем, что «межвидовые отношения часто приобретают острый

характер, особенно если конкурирующие муравейники имеют одинаковый статус. Иногда между муравейниками одного или же близких видов начинаются настоящие «муравьиные войны» с многочисленными жертвами с обеих сторон» (Захаров 1: 83). Такие зарисовки делают мультфильм более познавательным. У зрителя появляется возможность увидеть мир насекомых и тонкости их существования более объемно.

После Сенокосца, как и в оригинале сказки, Муравью помогает Жужелица. Здесь содержится очень забавный момент, когда Жужелица очень быстро побежала совсем в другую сторону. Внешний вид и характер передвижения был очень точно передан автором. «Ноги жужелицы, тонкие и сильные, хорошо приспособлены для бегания» (Герд: 149).

Поначалу Жужелица побежала не в ту сторону, и Муравей начал кричать от страха, что его не туда везут. В конечном итоге насекомое все же развернулось и побежало в сторону муравейника, однако затем Жужелицу отвлекла добыча, и она резко остановилась и бросилась за паучком. Этот момент немаловажен: зритель узнает о предпочтениях насекомого в еде. «Жужелица — хищник и свирепо расправляется даже с довольно крупной добычей» (Герд: 149). За поведением Жужелицы угадывается вполне человеческий психотип: она похожа на человека-холерика, который быстро переключается с одной деятельности на другую, торопится, не завершает дело до конца.

От резкой остановки Жужелицы Муравей вылетел и упал на Кузнечика. Кузнечик от неожиданности прыгает вперед вместе с Муравьем, тем самым Муравей оказывается еще ближе к дому. Очень интересно изображена благодарность Муравья Кузнечнику: он целует помощника в лоб, что символизирует дружеский порыв. Такой жест также присущ маленьким детям, когда они проявляют заботу и дружеское отношение к собеседнику. Интересна интерпретация образа Кузнечика: он изображен как несчастный лирический герой. Ему не удается объясниться в любви: его речь, обращенная к возлюбленной, прерывается на полуслове, когда Муравей падает ему на спину.

В оригинале сказки Кузнечик высаживает Муравьишку около берега реки. В мультфильме после поцелуя Кузнечик отскакивает, и Муравей падает в озеро. От участи утонуть его спасают четыре водомерки, что также отличается от оригинала. В сказке Бианки главному герою помогала одна водомерка. Такое изменение

сюжета вполне реалистично: этих насекомых можно встретить именно в большом количестве. «Водомерки обитают большими стаями на поверхности воды» (Горбатовский: 33).

Как и в сказке Бианки, следующее насекомое, которого встречает главный герой – это Майский Хрущ. Однако Бианки писал, что насекомое передвигалось по земле. В мультфильме зритель видит, как Жук выкапывается из земли. С одной стороны, это кажется не логичным, так как этот вид Жуков обычно можно встретить на листе деревьев. С другой стороны, возможно, автор хотел показать один из этапов размножения насекомого. «Самка откладывает в почву до 70 довольно крупных яиц, закапываясь на глубину 20-30, иногда даже 50 см.» (Плавильщиков 2: 63). Соответственно майские хрущи имеют свойство зарываться под землю, а также выкапываться из-под земли, достигнув момента созревания. Художник очень точно и детально передал внешний вид насекомого.

Муравей вскарабкивается на Жука. Жук отвозит Муравья на березу и высаживает его рядом со спящей Гусеницей. В сказке Бианки в момент того, когда Муравьишка вернулся на березу, Гусеница пряла пряжу. В мультфильме Муравей благодарит Жука за помощь, на что тот отвечает: «Эх, молодёжь...» (Путешествие муравья (1983)). С одной стороны, такая реакция Жука вызывает улыбку, с другой стороны, подчеркивается необдуманный поступок Муравья. Мы понимаем, что Муравей молод, неопытен, в какой-то степени наивен.

Чтобы успеть спуститься вниз, Муравей будит Гусеницу. Гусеница пугается и начинает кричать, а далее падает вместе с Муравьем вниз. Этот смешной эпизод подкрепляется как внешним видом испуганной Гусеницы, так и ее продолжительным криком. Спрыгнув вниз, Муравей успевает попасть в последний ход муравейника. Финальный диалог героев комичен:

«Ты что с луны свалился?

Нет, с гусеницы...» (Путешествие муравья (1983)).

В отличие от мультфильма «Муравьишка-хвастунишка» (1961), здесь главный герой вызывает исключительно добрые эмоции. Муравей наделен положительными качествами: уважением к окружающим, искренностью, благодарностью, дружелюбием и стремлением прийти на помощь.

Мы считаем, что этот мультфильм является образцовым в художественно-познавательном жанре. Выбранное автором название мультфильма оправдано. Ключевое слово – путешествие – символизирует открытие и познание мира. Современный исследователь О.В. Астафьева отмечает, что «одна из самых актуальных для Бианки метафор — метафора пути. Главная тема творчества Бианки — открытие мира природы маленьким человеком. Потому мотив пути предстает и как метафора познания, и как метафора взросления <...> Основной культурологический контекст — вечная тема одиночества маленького человека» (Астафьева: 438-439, 442).

2.3. Выводы

Выделяя особенности мультфильма «Муравьишка-хвастунишка» (1961) Владимира Полковникова, можно отметить, что мультфильм сохраняет познавательный элемент книги. При просмотре юный зритель знакомится с насекомыми, их внешним видом, может наблюдать за особенностями их передвижений. Однако количество насекомых в мультфильме сокращено, что не дает возможности в полной мере познакомиться со всеми сказочными героями-насекомыми. Из сюжета убраны Паук-Сенокосец, Жужелица и Жучок-Блошачок. Однако один персонаж добавлен – это Совка-Лишайница. Также в мультфильме изменен конечный эпизод. Иначе представлен и характер главного героя: в нем усилены такие негативные качества, как хвастовство, капризность, неблагодарность. Симфоническая музыка отображает характер и темп передвижения героев, у каждого героя своя музыкальная тема. В мультфильме есть песенные вставки. Мультфильм будит интересным и познавательным детям младшего и старшего дошкольного возраста.

Обращаясь к мультфильму «Путешествие муравья» (1983) Эдуарда Назарова, можно отметить, что прорисовка мельчайших деталей, выделение переднего и заднего плана, игра теней, всевозможные ракурсы кадра дают ощущение наблюдения за реальной природой. Используемые фоном звуки природы усиливают это ощущение. Интересная особенность мультфильма заключается в том, что все роли озвучил его режиссер Эдуард Назаров. Реплики насекомых нестандартны, абсолютно отличаются от оригинала сказки, создают определенные

характеры. Также можно отметить, что мультфильм наполнен юмором, иронией и трагикомичными ситуациями. В одном эпизоде автору удается передать множество звуков и микросцен – признание в любви, борьбу насекомых друг с другом, спешку по своим делам и равнодушие к окружающим. Мультфильм рассчитан на старший дошкольный возраст, так как имеет быструю смену эпизодов. В нем присутствуют сцены, не имеющие отношения к сюжету.

Сюжет Виталия Бианки о возвращении муравья в муравейник получает в мультфильме философское обобщение: он интерпретируется как познание мира маленьким героем, открытие его сложности и многообразия.

КРАТКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ПЕДАГОГАМ ДОШКОЛЬНОГО УЧРЕЖДЕНИЯ

Данные рекомендации могут стать вспомогательным элементом для родителей и педагогов при работе с детьми дошкольного возраста.

Выбор материала занятия между сказкой Виталия Бианки «Как Муравьишка домой спешил» (1936) и двумя ее интерпретациями в мультфильмах «Муравьишка-хвастунишка» (1961) Владимира Полковникова и «Путешествие муравья» (1983) Эдуарда Назарова зависит от целей занятия, индивидуальных особенностей детей и от их возраста.

Направление занятия можно варьировать в зависимости от конкретной цели: знакомство с автором и его книгами, изучение насекомых и их особенностей, формирование личностных качеств детей, развитие когнитивных и социальных качеств, привитие бережного отношения к природе. Знакомство с творчеством Бианки формирует у детей любознательность и трепетное отношение к природе.

При чтении книги и просмотре мультфильма задача как родителя, так и педагога – обсуждать текст. Беседа поможет выявить непонятные моменты, прояснить неизвестные слова и дать объяснение ребенку.

Предлагаем педагогам использовать следующие формы и методы работы:

Пересказ для детей 3-4 года – можно предложить краткий пересказ одного эпизода по наводящим вспомогательным вопросам. Также следует использовать вспомогательные материалы (картинки, связанные с сюжетом; игрушечных насекомых)

Пересказ для детей 5-7 лет – для старшего дошкольного возраста можно предложить краткий пересказ сказки или мультфильма – такая работа развивает память, мышление, речь.

Разыгрывание спектакля для детей 5-7 лет – коллективное знакомство со сказкой и с мультфильмом в дошкольном учреждении дает возможность создать на основе текста представление. При разыгрывании спектакля или отдельной сцены ребенок не только эмоционально прочувствует характер и настроение героев, но и научится взаимодействовать с коллективом.

Развитие музыкального восприятия и слуха для детей 3-4 лет – прослушивание симфонической музыки (с пояснениями). Вспомогательный материал – картинки/

фотографии с изображением музыкальных инструментов. Также рекомендуем прослушивание звуков природы (с пояснениями). Вспомогательный материал – картинки/ фотографии с изображением насекомых;

Развитие музыкального восприятия и слуха для детей 5-7 лет – для старшего дошкольного возраста мультфильмы по сказке В. Бианки можно использовать в работе, целью которой является развитие музыкального восприятия и слуха. После просмотра мультфильма «Муравьишка-хвастунишка» (1961) ребенку можно предложить рассказать, какие музыкальные инструменты он слышит, определить характер музыки (грустная/веселая) либо темп мелодии. В мультфильме «Путешествие муравья» (1983) есть возможность прослушать звуки природы. Если предложить детям закрыть глаза и включить некоторые фрагменты мультфильма, где слышны шум леса, пение птиц, шелест листьев, жужжание насекомых и другие звуки, то восприятие усилится. В такой работе у детей развивается воображение.

Наблюдение за героями сказки на улице для детей 2-7 лет – знакомство с познавательной информацией сказки в теплое время года можно проводить на улице. Ознакомление с внешностью и повадками насекомых через книгу либо мультфильм можно подкрепить реальным наблюдением за миром природы. Данное занятие можно провести как на территории сада, так и в парке. Наблюдение за героями сказки на улице может вызвать большой эмоциональный интерес к насекомым, а также сформирует бережное отношение к природе.

Сравнение героев мультфильмов и живых насекомых для детей 2-7 лет – для ребенка также будет интересен процесс сравнения героев мультфильмов и живых насекомых.

Развитие личностных и познавательных качеств детей 2-7 лет – в зависимости от выбора между сказкой Виталия Бианки «Как Муравьишка домой спешил» (1936) и двумя ее интерпретациями в мультфильмах «Муравьишка-хвастунишка» (1961) Владимира Полковникова и «Путешествие муравья» (1983) Эдуарда Назарова, цель занятий может варьировать.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Рассмотрев различные произведения о насекомых художественно-познавательного (природоведческого) направления в детской литературе, можно сделать вывод, что творчество Виталия Бианки остается актуальным для работы с детьми в настоящее время. Сказка Виталия Бианки «Как Муравьишка домой спешил» (1936) также актуальна для эстоноязычных детей. В 1948 году в издательстве «Pükirjandus ja Kunst» вышел сборник рассказов В. Бианки, переведенный на эстонский язык (переводчик Erika Jõgi). В сборник включен рассказ «Sipelga seiklused».

В данной работе мы проанализировали сказку Виталия Бианки «Как Муравьишка домой спешил» (1936) и две ее мультипликационные интерпретации: «Муравьишка-хвастунишка» (1961) Владимира Полковникова и «Путешествие муравья» (1983) Эдуарда Назарова. Можно с уверенностью отметить важность знакомства детей с этими произведениями. В отличие от многих современных мультфильмов, которые могут сбить с толку и дезинформировать ребенка дошкольного возраста, особенно если при просмотре нет пояснений о содержании со стороны родителей, эти произведения обладают достоверностью изображения и большой художественной ценностью.

Для развития личностных и познавательных качеств детей важно грамотно подбирать художественную литературу и мультфильмы. Знакомство со сказкой Виталия Бианки «Как Муравьишка домой спешил» актуально для детей как младшего, так и старшего дошкольного возраста. Данная сказка – это целый мир открытий. Удивительно, как гармонично удалось автору соединить в своем творчестве познавательную информацию (детальное описание насекомых и их особенностей передвижения) с увлекательным сюжетом и воспитательной идеей. Благодаря чтению сказки Бианки прививаются такие качества, как любовь и бережное отношение к окружающему миру, развивается наблюдательность и желание изучать природу, формируется представление о важности дружбы и взаимовыручки. И самое главное, что сказку отличает легкий и понятный язык, увлекательный сюжет. Это дает возможность знакомства с ней детям самого младшего возраста.

Как для родителя, так и для педагога сказка Виталия Бианки «Как Муравьишка домой спешил» (1936) является отличным помощником в развитии ребенка. Для младшего дошкольного возраста сказка подходит в качестве первой художественно-познавательной книжки. Ребенок знакомится с названиями

различных насекомых, изучает их строение и особенности передвижения. Что касается личностного развития, то сказка поможет овладеть такими качествами, как доброта, взаимопомощь, отзывчивость, храбрость. Для старшего дошкольного возраста сказка становится не только познавательной, но и поучительной. Возрастает понимание нравственных ценностей и умение оценивать поступки героев. Также она формирует эмоциональность и развитие таких чувств, как сопереживание, сочувствие, благодарность, дружеские чувства.

При знакомстве с данной сказкой происходит развитие когнитивных процессов, привитие любви к чтению и бережного отношения к книгам. Просмотр созданных по мотивам сказки мультфильмов может обогатить и закрепить знакомство со сказкой о Муравьишке.

Две интерпретации сказки представлены в мультфильмах «Муравьишка-хвастунишка» (1961) Владимира Полковникова и «Путешествие муравья» (1983) Эдуарда Назарова. Это достойные мультфильмы, которые не «зомбируют» детей и не несут исключительно развлекающий характер. При анализе мультфильмов мы уделяли внимание особенностям сюжета, композиции, музыкального фона, особенностям речевой характеристики героев.

Просмотр мультфильма «Муравьишка-хвастунишка» (1961) Владимира Полковникова можно предлагать детям как младшего дошкольного возраста, так и старшего. Изображение мультфильма яркое, четкое и понятное. Картинка не мелькает, что очень важно при выборе мультфильмов для юных зрителей. Герои показаны крупно и достоверно. При просмотре ребенок закрепляет знания о насекомых и их жизни, у него развивается наблюдательность.

Формирование нравственных ценностей у детей – это, пожалуй, самая главная цель, которую преследовал автор данной интерпретации. Автор подчеркивает характер Муравья, добавляя в название мультфильма слово «хвастунишка». Зачастую дети подражают героям мультфильмов, которые им симпатичны. Но в данном мультфильме автор наделил главного героя целым рядом качеств, которые не вызывают к нему симпатии. При знакомстве с героем ребенок учится оценивать и анализировать его поступки, при этом у него формируется целый ряд положительных качеств. Достоинство мультфильма и в музыкальном сопровождении, которое помогает понять характер и настроение героев, а также поддерживать эмоциональную связь с героями мультфильма.

Мультфильм «Путешествие муравья» (1983) Эдуарда Назарова больше подходит для старшего дошкольного возраста. Здесь ребенок также познает насекомых, их строение, особенности передвижения, знакомится с историей Муравья и сопереживает ему. Однако автор наделяет мультфильм более глубоким смыслом. Герой не просто попадает в трудную ситуацию, но остается один, без помощи в таком большом мире. Мультфильм отражает сложные жизненные ситуации, которые действительно могут произойти. Поведение героев учит контролировать свои эмоции, быть готовым к решению проблем, не паниковать. Также ребенок понимает, что нужно оставаться благодарным за помощь и быть готовым бескорыстно самому предложить помощь нуждающемуся. В мультфильме использованы живые звуки природы, что еще больше подкрепляет ощущение реальности и добавляет эмоциональности.

RESÜMEE

Käesoleva bakalaureusetöö on kirjutanud Kristina Bahhitova 2018.-2019. aastal.

Bakalaureusetöö teema on „Lugu Sipelgast kirjanduses ja animatsioonides” (Vitali Bianki muinasjutu “Kuidas Sipelgas koju kiirustas” järgi) (vene k. «Как Муравьишка домой спешил»).

Töö on kirjutatud vene keeles ning bakalaureusetöö juhendaja on Jelena Deryabina.

Käesoleva töö aktuaalsus seisneb selles, et lisaks süžeele pakuvad ilukirjanduslikes teostes eelkooliealistele lastele huvi ka täiendav info looduses elavate erinevate liikide kohta. V. Bianki looming on aktuaalne ka tänapäeval. Tema teoseid saab kasutada mitte ainult koduseks lugemiseks, vaid ka koolieelse lasteasutuse õpetaja töös. Lisaks jääb V. Bianki muinasjutt “Kuidas Sipelgas koju kiirustas” siiani, enam kui poole sajandi möödudes koolieelikute üheks lemmikuks raamatuks.

Antud teema on kaasaegse ühiskonna jaoks päevakohane, kuna enamike tänapäevaste animatsioonide vaatamine desinformeerib eelkooliealisi lapsi ning mõjub laste maailmavaatele mitte parimal viisil. Vladimir Polkovnikovi animatsioon “Sipelgas-uhkustaja” (vene k. «Муравьишка-хвастунишка») (1961) ning Eduard Nazarovi animatsioon “Sipelga seiklused” (vene k. «Путешествие муравья») (1983) laiendavad aga koolieelikute teadmisi putukate kohta, äratavad huvi looduses toimuva vastu ning aitavad kujundada moraalseid väärtusi.

Antud töö eesmärgiks on selgitada välja V. Bianki muinasjutu “Kuidas sipelgas koju kiirustas” tõlgendamise eripära kahes animatsioonis: V. Polkovnikovi “Sipelgas-uhkustaja” (1961) ning E. Nazarovi “Sipelga seiklused” (1983).

Töös on kasutatud järgmised meetodid: teksti ja kinoteksti süvaanalüüs ning ilukirjandusliku teose ja selle alusel loodud animatsioonide võrdlev analüüs.

Antud bakalaureusetöö koosneb kahest peatükist. Esimeses peatükis uurisin kirjandusteaduslik populaarteaduslik ilukirjanduse ning loodusloolise kirjanduse iseloomulikke jooni. Esitasin lühiülevaate XIX-XX sajandi autorite ilukirjanduslikest teostest, mille tegelasteks on putukad. Tõin välja Vitali Bianki loominguga põhiomadused.

Teises peatükis analüüsisin V. Bianki muinasjutu “Kuidas Sipelgas koju kiirustas” interpreteeringuid kahes animatsioonis. Analüüsi abil selgitasin välja nimetatud animatsioonide eripärasid.

Bakalaureusetöö kokkuvõttes tõin välja eelkooliealiste laste jaoks tutvumise olulisust Vitali Bianki muinasjutuga “Kuidas Sipelgas koju kiirustas” (1936) ning animatsioonidega “Sipelgas-uhkustaja” (V. Polkovnikov, 1961) ja “Sipelga seiklused” (E. Nazarov, 1983). Käsitletud on teoste õpetlikud aspektid, samuti on esile toodud ka antud muinasjutu ja animatsioonide mõju koolieelses vanuses laste isiklike ja sotsiaalsete omaduste arengule. Lisaks on välja töötatud metoodilised soovitused käesoleva töö uuringumaterjali kasutamise osas koolieelse lasteasutuse pedagoogidele.

ЛИТЕРАТУРА

Исследования

1. *Арзамасцева* – Арзамасцева И. Н. Детская литература: Учебник для студ. высш. пед. учеб. заведений / И. Н. Арзамасцева, С. А. Николаева. 3-е изд., перераб. и доп. М., 2005.
2. *Астафьева* – Астафьева О.В. Литература и фольклор: ребенок-герой, ребенок-адресат, ребенок-сочинитель // Проблемы онтолингвистики — 2016: Материалы ежегодной международной научной конференции. Иваново, 2016. С. 438-444.
3. *Асенин 1* – Асенин С.В. Мир мультфильма: Идеи и образы мультипликационного кино социалистических стран. М., 1986.
4. *Асенин 2* – Асенин С.В. Мудрость вымысла: Мастера мультипликации о себе и своем искусстве. М., 1983.
5. *Балаян* – Балаян В. М., Короткий Р. М. Химический язык насекомых. М., 1987.
6. *Бабочка* – Бабочка (*Moma alpium*). URL: <http://insecta.pro/ru/taxonomy/7022> [Электронный документ] Просмотрено: 11.03. 2019.
7. *Бондарева* – Бондарева Л.И. Использование программы «Уроки Виталия Бианки» для литературного развития и нравственного воспитания учащихся разного возраста // Материалы научно-практической конференции «Виталий Бианки– писатель, ученый, педагог». Великий Новгород, 2005. С. 81-85.
8. *Горяшко* –Горяшко А. Детские и взрослые сказки семьи Бианки. URL: <http://bio.1september.ru/article.php?ID=200100201> [Электронный документ] Просмотрено: 6.10. 2018.
9. *Гроденский* – Гродненский Гр. Бианки Виталий Валентинович. Предисловие. URL: <http://bianki.lit-info.ru/bianki/biografiya/index.htm>. [Электронный документ] Просмотрено: 27.09. 2018.
10. *Герд* – Герд С. Мой живой уголок. М., 1961.
11. *Горбатовский* – Горбатовский В. В. Насекомые России. Жуки, бабочки и другие. М., 2014.
12. *Дунаев* – Дунаев Е. А. Муравьи Подмосковья: методы экологических исследований. М., 1997.

13. *Захаров 1* – Захаров А.А. Муравьи лесных сообществ, их жизнь и роль в лесу. М., 2015.
14. *Захаров 2* – Захаров А.А. Муравей, семья, колония. М., 1978.
15. *Изотова* – Психология дошкольного возраста. В 2 ч. Часть 1: учебник и практикум для СПО / под ред. Е. И. Изотовой. М., 2018.
16. *Коровин* – Коровин В. И. История русской литературы XX – начала XXI века. Часть II. 1925–1990 годы. М., 2014.
17. *Казюлькина* – Казюлькина И. Бианки Виталий Валентинович. URL: <http://bibliogid.ru/pisатели/o-pisatelyakh/535-bianki-vitalij-valentinovich>
[Электронный документ] Просмотрено: 7.10. 2018.
18. *Кожевников* – Кожевников А.Ю., Линдберг Г.Б. Мудрость веков. Россия. СПб., 2006.
19. *Лазарева* – Лазарева Е. Сказки и быль Виталия Бианки. URL: <http://bianki.lit-info.ru/bianki/biografiya/lazareva-skazki-i-byl-bianki.htm> [Электронный документ] Просмотрено: 7.10. 2018.
20. *Литературный энциклопедический словарь* – Литературный энциклопедический словарь / под общ. ред. В.М. Кожевникова, П.А. Николаева. М., 1987.
21. *Ларина* – Ларина, О.В. Удивительные насекомые. М., 2017.
22. *Минералова* – Минералова И.Г. «Детская литература» Учебное пособие для студ. высш. учеб. заведений. М., 2002.
23. *Материалы научно-практической конференции* – Материалы научно-практической конференции «Виталий Бианки – писатель, ученый, педагог», 14-15 февраля 2005 г., Великий Новгород / Сост. О.А. Носкова; МУК «Городские библиотеки». Великий Новгород, 2005.
24. *Назаров* – Стенгазета. Эдуард Назаров. URL: <https://stengazeta.net/?p=10002396> [Электронный документ] Просмотрено: 23.01. 2019.
25. *Природоведческая литература* – Природоведческая литература как средство развития у детей интереса к живой природе. URL: <http://pedcollege.tomsk.ru/moodle/mod/page/view.php?id=12467>
[Электронный документ] Просмотрено: 3.12. 2018.
26. *Путилова* – Путилова Е.О. Все сущее – увековечить (О прозе Виталия Бианки) // Материалы научно-практической конференции «Виталий Бианки– писатель, ученый, педагог». Великий Новгород, 2005. С. 9-13.

27. *Правдин – Жизнь животных*. В 7-ми т. Том 3. Членистоногие: трилобиты, хелицеровые, трахейнодышащие. Онихофоры / под ред. М. С. Гилярова, Ф. Н. Правдина, гл. ред. В. Е. Соколов. М., 1984.
28. *Плавильщиков 1* – Плавильщиков Н.Н. Определитель насекомых: Краткий определитель наиболее распространённых насекомых европейской части России. М., 1994.
29. *Плавильщиков 2* – Плавильщиков Н.Н. Краткая энтомология. М., 1954.
30. *Скатова – Н. Н. Скатова*. Русская литература XX века: прозаики, поэты, драматурги: био-библ. словарь: в 3 т. Т. 1. М., 2005.
31. *Халифман – Халифман И. А.* Муравьи. М., 1963.
32. *Чернявская – Чернявская Я. А., Рожанов И. И.* Русская советская детская литература, М., 1984.

Источники:

1. *Брагин – Брагин В.Г.* В стране дремучих трав. М., 2014.
2. *Бианки 1* – Бианки В. «Репортаж со стадиона Жукамо». М., 1975.
3. *Бианки 2* – Бианки В. Муравей и стрекоза. URL: <http://bianki.lit-info.ru/bianki/proza/rassказы-i-skazki/muravej-i-strekoza.htm> [Электронный документ] Просмотрено: 11.12. 2018
4. *Бианки 3* – Бианки В. Как муравьишка домой спешил. URL: <http://www.planetaskazok.ru/biankiv/kakmuravishkadomoispeshilbianki> [Электронный документ] Просмотрено: 23.10. 2018
5. *История 1840* – История несчастий жука и походов муравья. (1840) <https://play.google.com/books/reader?id=dIjF9ajsGsAC&hl=ru&pg=GBS.PP1> [Электронный документ] Просмотрено: 28.11. 2018
6. *Кончаловская – Кончаловская Н.П.* Сказ про муравья и великана. М., 1958.
7. *Лев Толстой – Толстой Лев.* Детям. М., 2011.
8. *Мамин-Сибиряк – Сказки русских писателей XVIII-XIX вв.* — М., 2010.
9. *Муравьишка-хвастунишка 1961* – Мультфильм «Муравьишка-хвастунишка», студия Союзмультфильм. URL: <https://www.youtube.com/watch?v=h4HPkAMuUPw> (проверено 21.01.2019)
10. *Муравьишка-хвастунишка* – Муравьишка-хвастунишка. URL: <https://www.kinopoisk.ru/film/46736/> [Электронный документ] Просмотрено: 11.03. 2019

11. *Одоевский 1* –Одоевский В.Ф. Червячок. URL: [https://ru.wikisource.org/wiki/%D0%A7%D0%B5%D1%80%D0%B2%D1%8F%D1%87%D0%BE%D0%BA_\(%D0%9E%D0%B4%D0%BE%D0%B5%D0%B2%D1%81%D0%BA%D0%B8%D0%B9\)](https://ru.wikisource.org/wiki/%D0%A7%D0%B5%D1%80%D0%B2%D1%8F%D1%87%D0%BE%D0%BA_(%D0%9E%D0%B4%D0%BE%D0%B5%D0%B2%D1%81%D0%BA%D0%B8%D0%B9)) [Электронный документ] Просмотрено: 14.11. 2018
12. *Одоевский 2* –Одоевский В.Ф. Анекдоты о муравьях. URL: [https://ru.wikisource.org/wiki/%D0%90%D0%BD%D0%B5%D0%BA%D0%B4%D0%BE%D1%82%D1%8B_%D0%BE_%D0%BC%D1%83%D1%80%D0%B0%D0%B2%D1%8C%D1%8F%D1%85_\(%D0%9E%D0%B4%D0%BE%D0%B5%D0%B2%D1%81%D0%BA%D0%B8%D0%B9\)](https://ru.wikisource.org/wiki/%D0%90%D0%BD%D0%B5%D0%BA%D0%B4%D0%BE%D1%82%D1%8B_%D0%BE_%D0%BC%D1%83%D1%80%D0%B0%D0%B2%D1%8C%D1%8F%D1%85_(%D0%9E%D0%B4%D0%BE%D0%B5%D0%B2%D1%81%D0%BA%D0%B8%D0%B9)) [Электронный документ] Просмотрено: 14.12. 2018
13. *Путешествие муравья 1983* – Мультфильм «Путешествие муравья», студия Союзмультфильм. URL: <https://www.youtube.com/watch?v=HHS2nEW5Yqk> (проверено 21.01.2019)
14. *Путешествие муравья* – Путешествие муравья URL: <https://www.kinopoisk.ru/film/43361/> [Электронный документ] Просмотрено: 11.03. 2019
15. *Пришвин* –Пришвин М. М. Муравьи. URL: <https://skazkibasni.com/muravi> [Электронный документ] Просмотрено: 22.10. 2018
16. *Паустовский* –Паустовский К. Г. Похождения жука-носорога. URL: <https://skazki.rustih.ru/konstantin-paustovskij-poxozhdeniya-zhuka-nosoroga/> [Электронный документ] Просмотрено: 23.10. 2018
17. *Скребицкий* – Скребицкий Г.А. Счастливый Жучок. URL: <http://vseskazki.su/rasskazi-skrebitskiy/schastlivyj-zhuchok.html> [Электронный документ] Просмотрено: 4.12. 2018
18. *Толстой* –Толстой А.Н. Муравей. URL : <https://skazki.rustih.ru/aleksej-tolstoj-muravej/> [Электронный документ] Просмотрено: 14.12. 2018

Lihtlitsents lõputöö reprodutseerimiseks ja üldsusele kättesaadavaks tegemiseks

Mina, Kristina Bahhitova

1. annan Tartu Ülikoolile tasuta loa (lihtlitsentsi) minu loodud teose « СЮЖЕТ О МУРАВЬИШКЕ В ЛИТЕРАТУРЕ И АНИМАЦИИ (по сказке Виталия Бианки «Как Муравьишка домой спешил»)», mille juhendaja on Jelena Deryabina, reprodutseerimiseks eesmärgiga seda säilitada, sealhulgas lisada digitaalarhiivi DSpace kuni autoriõiguse kehtivuse lõppemiseni.
2. Annan Tartu Ülikoolile loa teha punktis 1 nimetatud teos üldsusele kättesaadavaks Tartu Ülikooli veebikeskkonna, sealhulgas digitaalarhiivi DSpace kaudu Creative Commons'i litsentsiga CC BY NC ND 3.0, mis lubab autorile viidates teost reprodutseerida, levitada ja üldsusele suunata ning keelab luua tuletatud teost ja kasutada teost ärieesmärgil, kuni autoriõiguse kehtivuse lõppemiseni.
3. Olen teadlik, et punktides 1 ja 2 nimetatud õigused jäävad alles ka autorile.
4. Kinnitan, et lihtlitsentsi andmisega ei riku ma teiste isikute intellektuaalomandi ega isikuandmete kaitse õigusaktidest tulenevaid õigusi.

Kristina Bahhitova

22.05.2019